JUMP COMICS

本物のライバル!! の巻

ライバル 3

柴山 薫

ライバル 3

柴山 薫

★2386

集英社

JC871386

ジャンプ・コミックス

ISBN4-08-871386-9 C0279 P390E

雑誌43038-39

定価390円
(本体379円)
東京・一ツ橋 集英社

JUMP COMICS

KAORU SHIBAYAMA presents

ライバル 3

柴山薫

ジャンプ コミックス

集英社

東京 一ツ橋 集英社

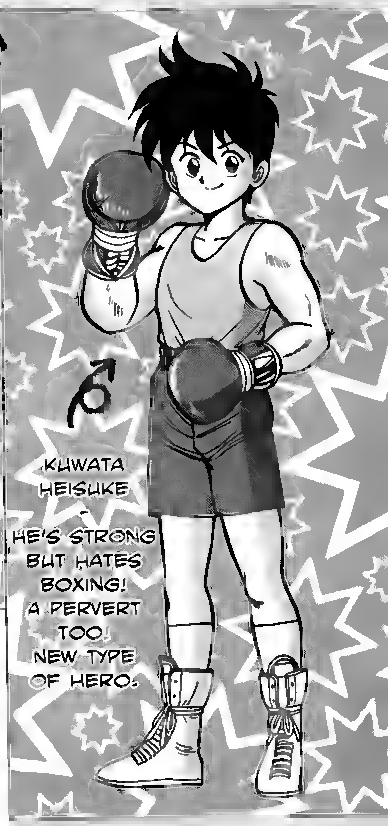
JUMP COMICS

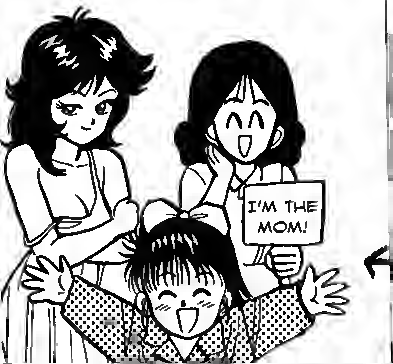
ライバル

3

K. SHIBAYAMA
PRESENTS

CHARACTER INTRODUCTION





THE BUSTLING MINAKAMI FAMILY
-
THE INDECENT ASARI NEE-CHAN, CHEERFUL MOM, AND THE HIGH-SPIRITED SHIJIMI-CHAN

PREVIOUS STORY:

THE GREATEST PERVERT EVER, KUWATA HEISUKE, HATES BOXING. TO ESCAPE FROM HIS FATHER, WHO WANTS HEISUKE TO MAKE HIS FATHER'S DREAM COME TRUE BY FORCING HIM TO TRAIN IN BOXING, HEISUKE TRANSFERRED INTO ICHIJO HIGH. HE LODGES IN MINAKAMI FAMILY HOUSE AND IS FREE FROM BOXING AT LAST.

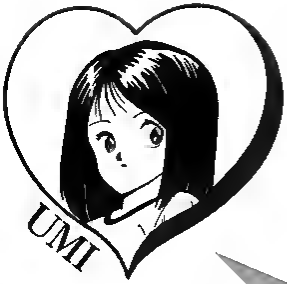
MINAKAMI'S SECOND DAUGHTER, UMI, IS A BOXING LOVER. HEISUKE STOLE HER LIPS AFTER WINNING THE MATCH AGAINST THE BOXING CLUB CAPTAIN. SURPRISED BY HEISUKE'S TALENT, UMI WANTED HIM TO JOIN THE BOXING CLUB BY MAKING A PLAN WHICH PUT HER LIFE AT RISK (?). BUT EVENTUALLY, SHE HAD HIS PROMISE.

AT THE PRACTICE MATCH AGAINST TSUKIKAGE HIGH, TOGETHER WITH AIZAWA HIROMI FROM THE SWIMMING CLUB, HE MET HIS FATED RIVAL, HIMENO MICHIYA. AIZAWA HIROMI PROACTIVELY TEMPTED HEISUKE, AND EVEN INVITED HIM TO HER MANSION. THERE, UMI, WHO CAME LOOKING FOR HEISUKE WAS DRAGGED INTO THE OBSTINATE RIVALRY BETWEEN GIRLS WITH THEIR OWN VIRGINITY AT STAKE!

KURODA NOBORU
-
DEVIOUS LADY KILLER FROM MIDORIOKA BOXING CLUB

HIRANO MITSURU
-
HIS ROUGH BODY AND FIGHTING SPIRIT EARN HIM THE TITLE OF "THE COUNTRY TYSON"

HEISUKE'S OPPONENTS IN THIS BOOK:



チバル

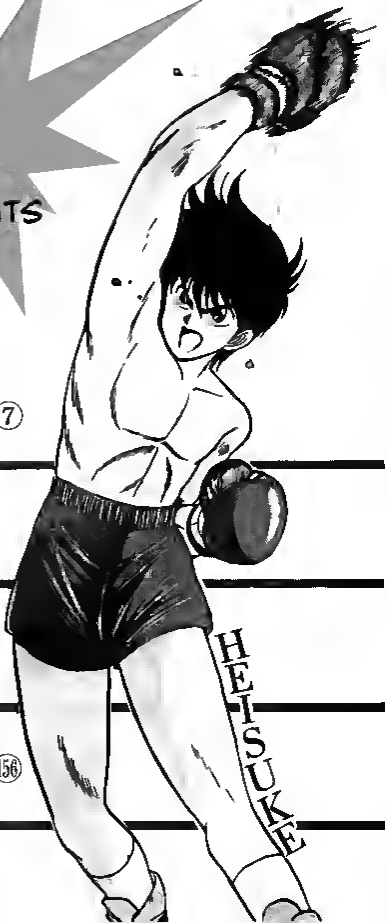
TABLE OF CONTENTS

ROUND. 9
HEISUKE'S TORRENT OF CRISIS!! ⑦

ROUND.10
HEISUKE, RAGE!! ⑤③

ROUND.11
THE NIGHT BEFORE BATTLE!! ⑩⑨

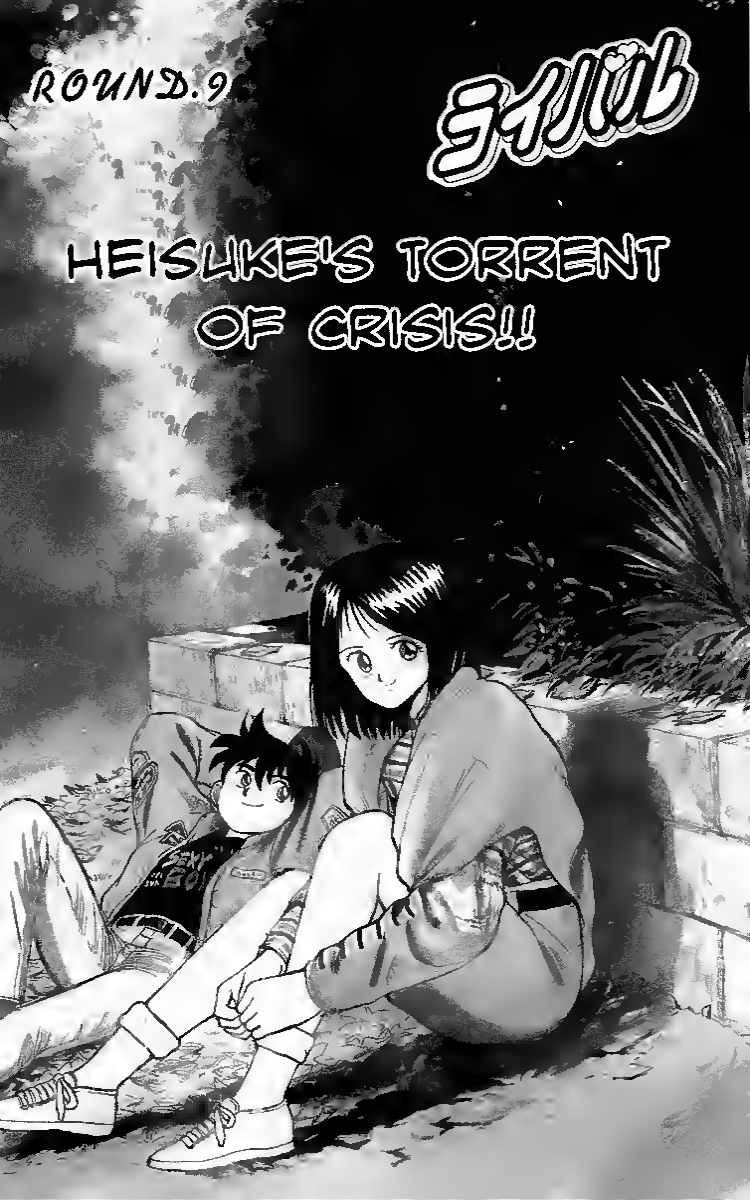
ROUND.12
THE TRUE RIVAL!! ⑮⑥



ROUND.9

ライバル

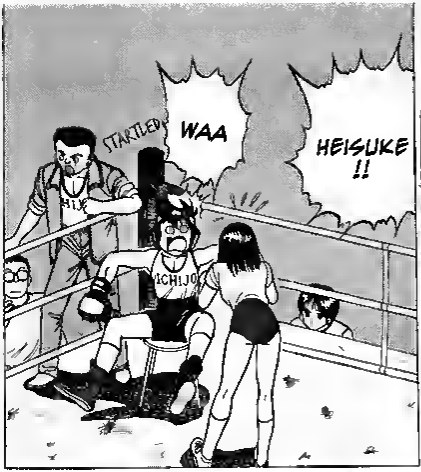
HEISUKE'S TORRENT OF CRISIS!!



CHEER UP! YOU STILL HAVE ME, RIGHT...? ♡
SO LONG, HEISUKE-CHAN! IT'S HIMENO WHOM I ACTUALLY LIKE ♡ I'M JUST TOYING WITH YOU! BYE BYE!

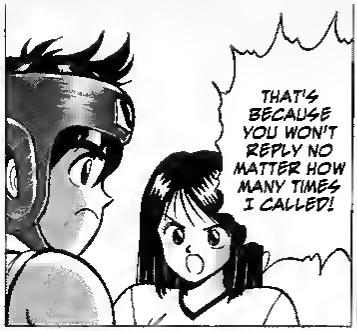
HI... HIROMI-CHAN~!
"SO LONG" YOU SAY? THAT'S SLY!

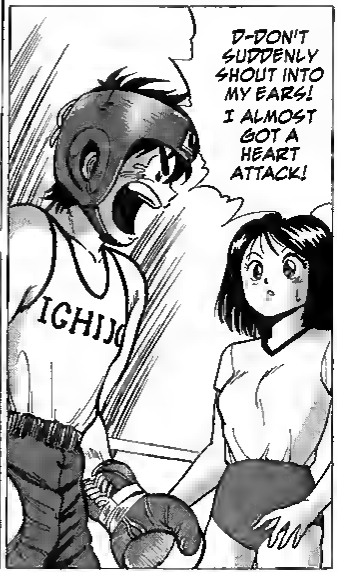
HEY, HEISUKE-KUN...
HEISUKE-KUN...
I DON'T WANT TO HAVE ONLY ONE OF YOU!
I...I WANT BOTH OF YOU!

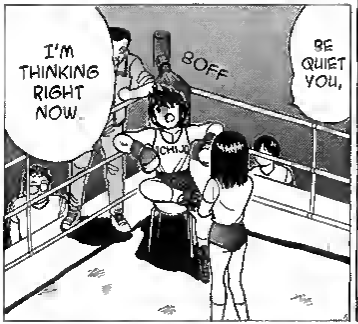

STARTLED!
WAA
HEISUKE !!
ICHIJO

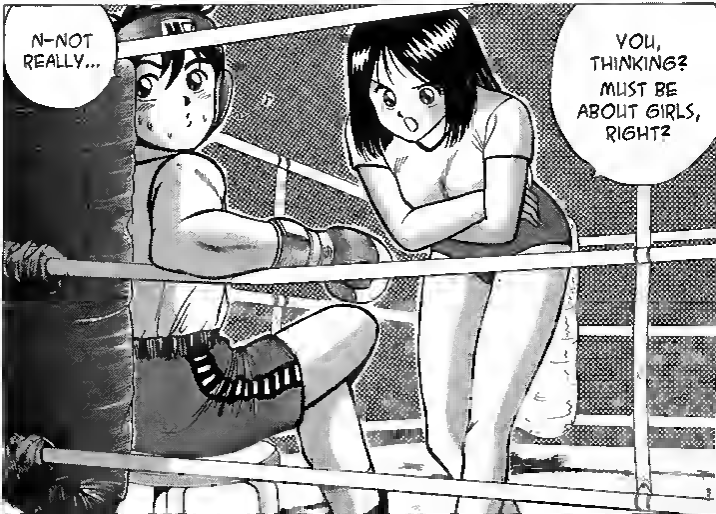
HEI-SUKE!
HEY!

AAHHH... YOU SURPRISED ME.
WHAT ARE YOU DAYDREAMING ABOUT!? YOU'RE STILL IN THE MIDDLE OF A FIGHT!!
rringgg
ICHIJO


THAT'S BECAUSE YOU WON'T REPLY NO MATTER HOW MANY TIMES I CALLED!

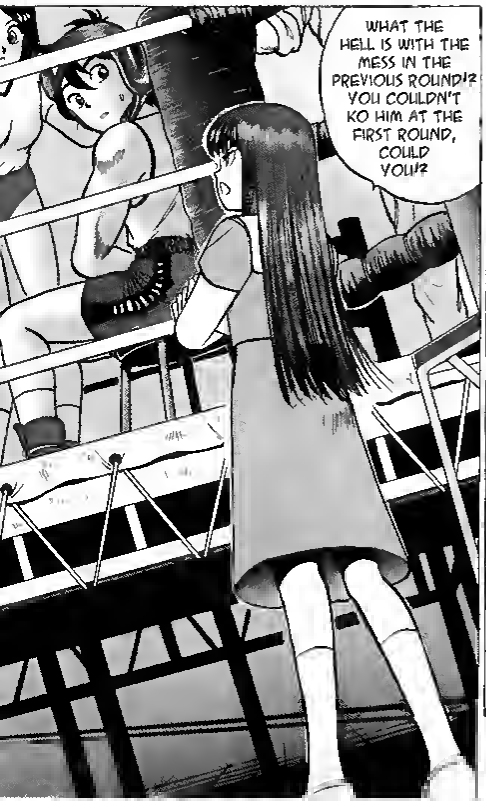

D-DON'T SUDDENLY SHOUT INTO MY EARS! I ALMOST GOT A HEART ATTACK!
ICHIJO


I'M THINKING RIGHT NOW.
BE QUIET YOU,
BOFF
ICHIJO


N-NOT REALLY...
YOU, THINKING? MUST BE ABOUT GIRLS, RIGHT?

AS I THOUGHT, EH?
A-A-A GIRL LIKE THAT...
WH...WHO SAID THAT I'M WORRIED THAT I MIGHT NOT BE ABLE TO DO XXX WITH HER?
Hahaha

IT'S ABOUT HIROMI-SAN RIGHT?
HIT'S THE NAIL


WHAT THE HELL IS WITH THE MESS IN THE PREVIOUS ROUND!? YOU COULDN'T KO HIM AT THE FIRST ROUND, COULD YOU!?

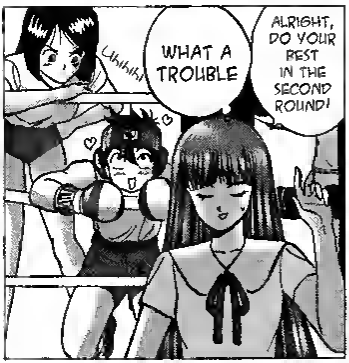
HUH?
I'M SORRY TO BE THAT KIND OF GIRL!

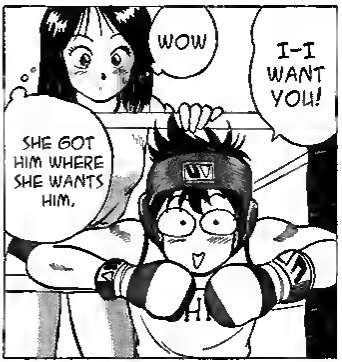
HI... HIROMI-CHAN...

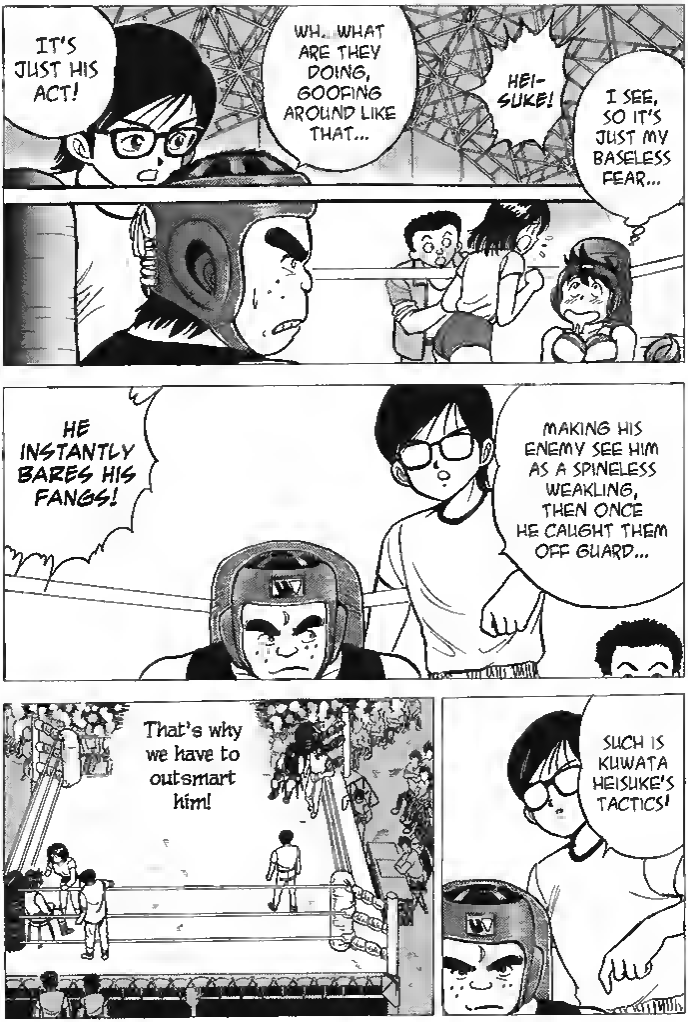
IF YOU WANT TO PROTECT OUR PROMISE, BRACE YOUR TESTICLES AND FIGHT!!
DON'T GIVE THAT MONKEY TOO MUCH SLACK!
I LIKE STRONG GUYS...
HAVEN'T I TOLD YOU?
THIS GIRL IS REALLY SOMETHING... SAYING SUCH THINGS SO EASILY
T..TES-TICLES..? HIROMI-CHAN.

AM I ASKING TOO MUCH FROM YOU?
THAT'S WHY, I TOLD YOU TO FIGHT AND WIN AGAINST HIMENO.

YOU DON'T REALLY WANT ME, HEISUKE-KUN...?
OR COULD IT BE ...


Uhuhuh
WHAT A TROUBLE
ALRIGHT, DO YOUR BEST IN THE SECOND ROUND!

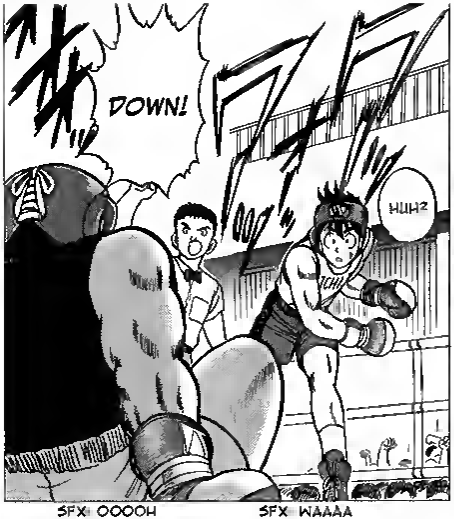

WOW
I-I WANT YOU!
SHE GOT HIM WHERE SHE WANTS HIM.


IT'S JUST HIS ACT!
WH... WHAT ARE THEY DOING, GOOFING AROUND LIKE THAT...
HEI-SUKE!
I SEE, SO IT'S JUST MY BASELESS FEAR...
HE INSTANTLY BARES HIS FANGS!
MAKING HIS ENEMY SEE HIM AS A SPINELESS WEAKLING, THEN ONCE HE CAUGHT THEM OFF GUARD...
That's why we have to outsmart him!
SUCH IS KUWATA HEISUKE'S TACTICS!

SFXS CROWDS CHEERING
ROUND TWO! SECONDS OUT!

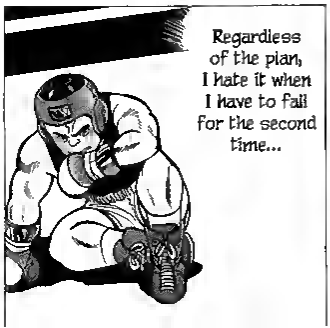
?
TAP
TAP
TAP
YOU DO WANT TO FIGHT HIMENO, DON'T YOU!?
GOT IT!? NO MORE LETTING YOUR GUARD DOWN!!
PAY ATTENTION TO HIS SPEED!
DO IT JUST AS WE PLANNED!
SWAY
SWAY
HOO STARTING TO USE YOUR FEET, HUH?
SFX: CHARGE
ON GUARD

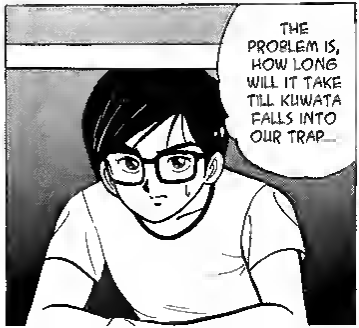
SFX: THWACK
There it is!
WATCH FOR HIS RIGHT STRAIGHT !!
IT'S COMING!
EAT THIS!
SFX: WHAM
UUGH!

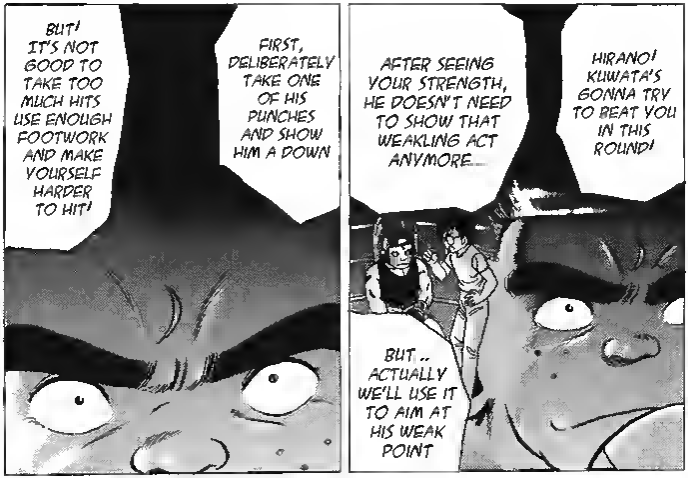


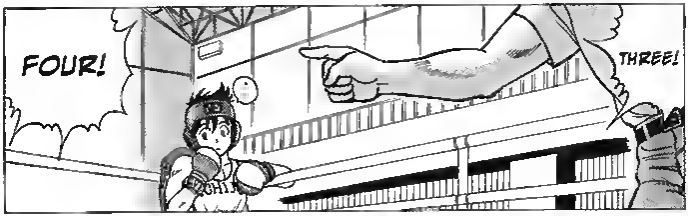
SFX: OOOOH

SFX: WAAAA

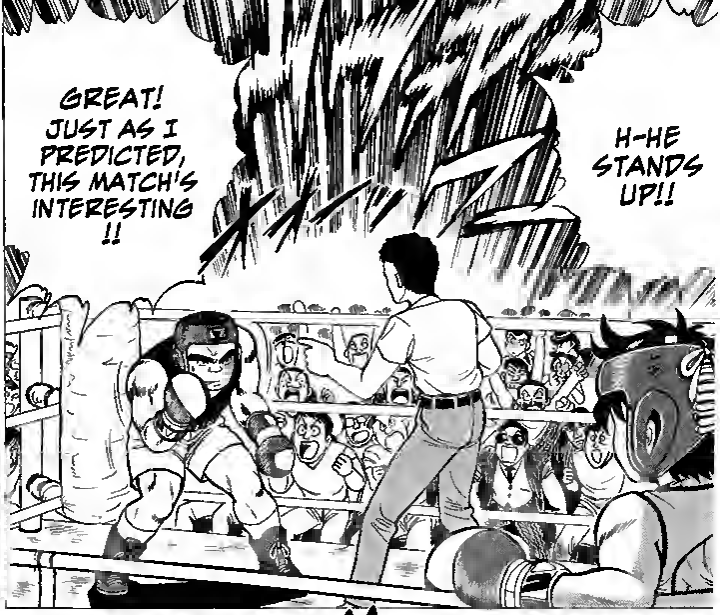


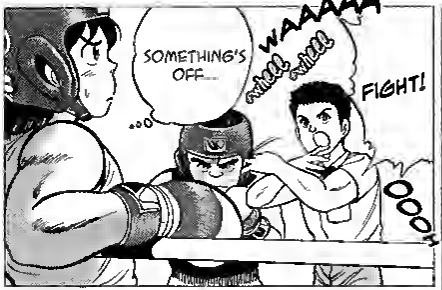



BUT! IT'S NOT GOOD TO TAKE TOO MUCH HITS USE ENOUGH FOOTWORK AND MAKE YOURSELF HARDER TO HIT!
FIRST, DELIBERATELY TAKE ONE OF HIS PUNCHES AND SHOW HIM A DOWN
AFTER SEEING YOUR STRENGTH, HE DOESN'T NEED TO SHOW THAT WEAKLING ACT ANYMORE...
HIRANO! KUWATA'S GONNA TRY TO BEAT YOU IN THIS ROUND!
BUT.. ACTUALLY WE'LL USE IT TO AIM AT HIS WEAK POINT

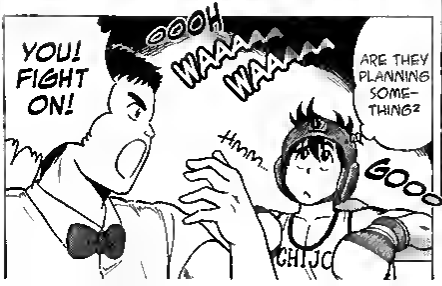

FOUR!
THREE!

Make sure the referee doesn't catch you!
Intentional down is a foul play.
FIVE!
GOOD! STAND UP! STAND UP!


GREAT! JUST AS I PREDICTED, THIS MATCH'S INTERESTING !!
H-HE STANDS UP!!


SOMETHING'S OFF...
WAAAAA
FIGHT!
OOOH

I HARDLY FELT ANY RESISTANCE
STRANGE... WHY DID HE GO DOWN?
ICHIJO


YOU! FIGHT ON!
OOOH
WAA-
WAA-
ARE THEY PLANNING SOME-THING?
HMM...
GOOO
CHIJO

YOU TWO!! GET ON WITH THE FIGHTING !!
CHANCE? IS IT REALLY IS?
HEY!
WHAT ARE YOU DOING!? THIS IS YOUR CHANCE!!
SFX WAAA WAAA
WELL, WHAT-EVER
HAS HE FIGURED IT OUT ...?
NOTHING COMES TO MIND
CHI JO
I DON'T KNOW WHAT ARE YOU PLANNING, BUT I'M GOING TO TAKE THIS SO-CALLED "CHANCE"

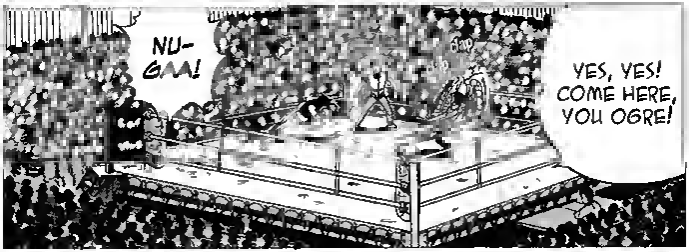
UGH
JUST TRY TO WITHSTAND THIS!!
SFX: WHAM
SFX: THWACK THWOCK
IN A BLINK OF TIME, HE PUSHED HIRANO TO THE ROPE
WHAT PRESSURE!
UUU...
MO- MOREOVER, WHAT'S WITH THESE JABS... THEY'RE AS POWERFUL AS STRAIGHTS!
UGGH- HHH...

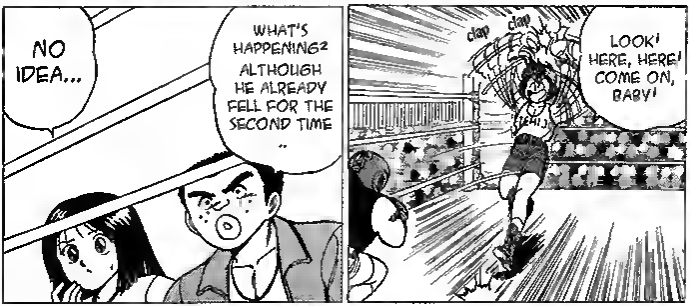
*JAB IS PRIMARILY USED TO HARASS THE OPPONENT, THEREFORE IT DOESN'T NECESSARILY NEED TO HAVE DESTRUCTIVE POWER. IN THE OTHER HAND, STRAIGHT IS A POWER PUNCH, USED TO COUNTER OR TO KO THE OPPONENT.

GOOO! JUST LIKE THAT, KUWATA!!
HE WENT DOWN SO EASILY JUST A WHILE AGO
STRANGE...
SFX: THWACK THWACK
THAT'S OUR CHANCE TO ATTACK
HANG ON... THE MOMENT KUWATA PUTS ALL OF HIS BODY WEIGHT FOR A RIGHT STRAIGHT,
I'LL TEAR OFF YOUR FACADE!
SEE? YOU STILL HAVE THIS MUCH STRENGTH
TO LURE OUT THAT FINISHING PUNCH, WE DELIBERATELY SHOWED HIM A DOWN SO HE'D TAKE THAT CHANCE TO LAUNCH THAT BLOW
THUD THUD
KUWATA ISN'T YOUR AVERAGE PLAYER... HE WON'T LET OUT HIS FINISHING PUNCH IF HE DOESN'T SEE A CHANCE.

NUGAA-AAAA!!
WHOA
TCH!
SFX: THUD THUD
I CAN'T HOLD IT ANY LONGER
E... ENOUGH!
SFX: WHUD
I SAID, WAIT FOR THE CHANCE, DIDN'T I!?
DUMBASS!! DON'T LOSE YOUR TEMPER!
UGH
DANGEROUS, DANGEROUS
tap tap
JUST LOOK AT THAT! FINALLY YOU'VE THROWN AWAY YOUR MASK!

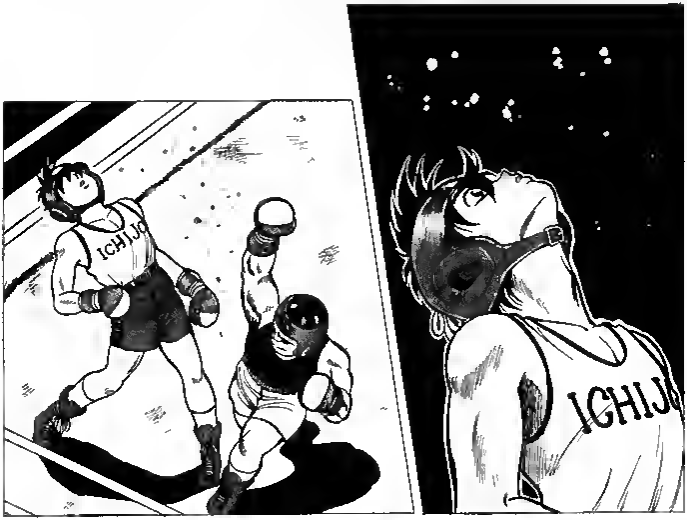
SFX: WAA WAA BOO BOO



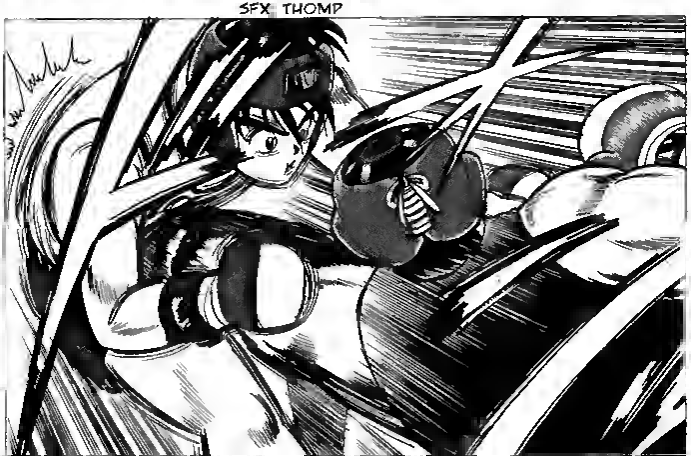


SFX: SKREE
YOU'LL JUST BECOME AN EASY TARGET!
HEHE... IF YOU'RE COMING AT ME LIKE THIS...
TAP TAP TAP
SFX: CHARGE
HUH!?
TH-THAT'S RIGHT!
HIRANO, IT'S THE STRAIGHT !!
IT COMES !!
SFX: WHAM

SWEET! HIS JAW IS WIDE OPEN!!
HEISUKE !!
AH!!
SFX: CHARGE
UUUGH!!
SFX: WHAM



SFX: THOMP

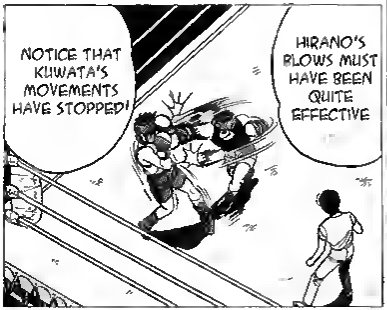


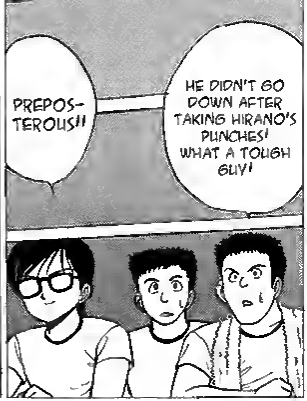
DARN!
ONE MORE HIT!
SFX: ZATTS
UAAAGH!!
SFX: WHAM
IGHT OUT

HEISUKE-CHAN...
ALTHOUGH HIS GUARD IS UP!
WH... WHAT POWER!!
キキキッ
SFX: SKREEE

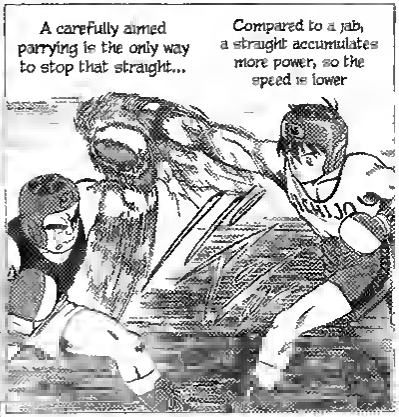
IF THAT'S THE CASE, I HAVE SOME PLAN TOO
I SEE... SO THAT'S WHAT YOU'RE AIMING AT...

OOPS OOPS

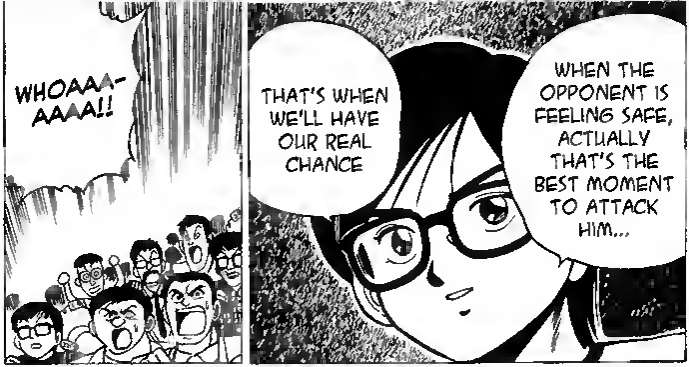




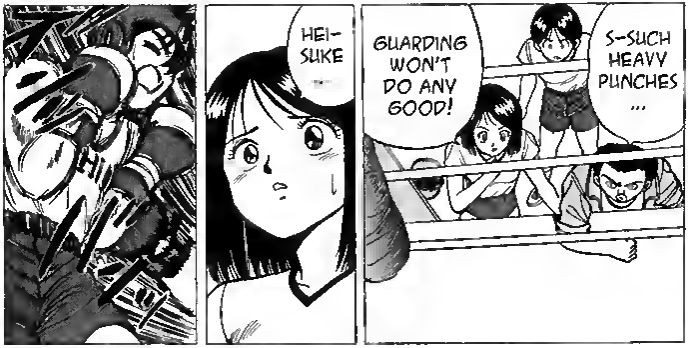
Bumping off Plus punch, and furthermore using Kuwata's momentum to mark his target,
this is the way the short Hirano could reach him from below.


A carefully aimed parrying is the only way to stop that straight...
Compared to a jab, a straight accumulates more power, so the speed is lower

*PARRYING: A TECHNIQUE TO PARRY/BUMP OFF OPPONENT'S PUNCH

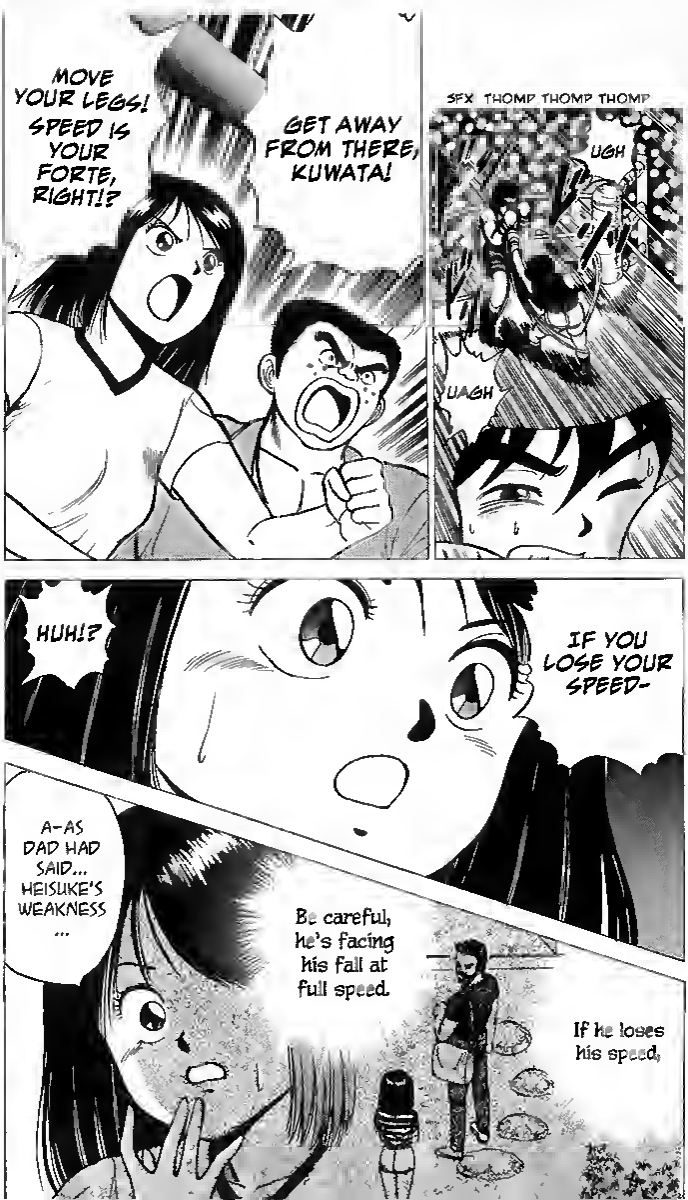

WHOAAA-AAAA!!
THAT'S WHEN WE'LL HAVE OUR REAL CHANCE
WHEN THE OPPONENT IS FEELING SAFE, ACTUALLY THAT'S THE BEST MOMENT TO ATTACK HIM...

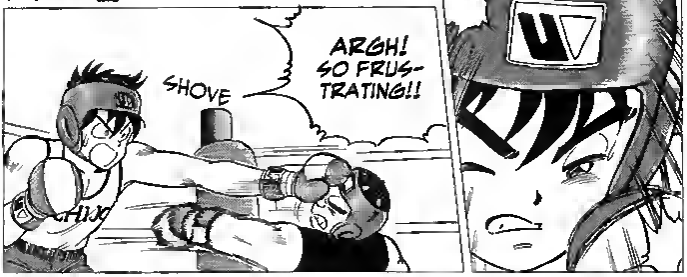
SFX: THWACK THWACK

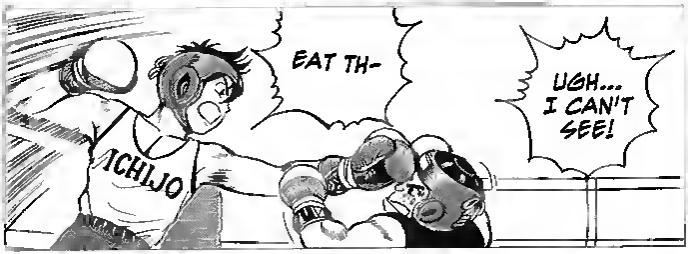


SFX: THUD WHAM

80% OF HUMAN BODY ARE LIQUIDS, YOU CAN COMPARE IT TO A WATER BALLOON.
LIQUID HAS THE NATURE TO TRANSMIT SHOCKWAVES.
IT RUNS THROUGH AREAS NOT DIRECTLY CONNECTED WITH THE PUNCH. DAMAGING AND STEADILY CALMING DOWN.
BANG!
SHOCKWAVE CAUSED BY A BARE-HANDED PUNCH IS IMMEDIATELY AND COMPLETELY ABSORBED BY THE BONES.
BUT, BY WEARING BOXING GLOVES, THE SHOCKWAVE IS TRANSMITTED THROUGH THE BONES, DAMAGING THE INSIDES.
HENCE, THE MOVEMENTS BECOME DULL THUS SOON BECOME VULNERABLE TO THE KO...
SFX: THOMP
THE GUARD IS PUT UP TO PROTECT THE BODY FROM THE SHOCK, BUT...
HIRANO'S PUNCHES PIERCE THROUGH THE GUARD AND SHOCK THE INSIDES...


MOVE YOUR LEGS! SPEED IS YOUR FORTE, RIGHT!?
GET AWAY FROM THERE, KUWATA!
SFX THOMP THOMP THOMP
UGH
UAGH
HUH!?
IF YOU LOSE YOUR SPEED-
A-AS DAD HAD SAID... HEISUKE'S WEAKNESS ...
Be careful, he's facing his fall at full speed.
If he loses his speed,


SHOVE
ARGH! SO FRUS-TRATING!!

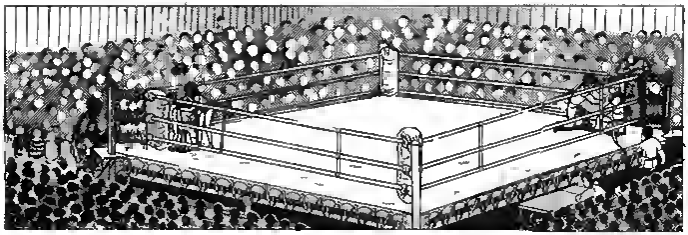

EAT TH-
UGH... I CAN'T SEE!

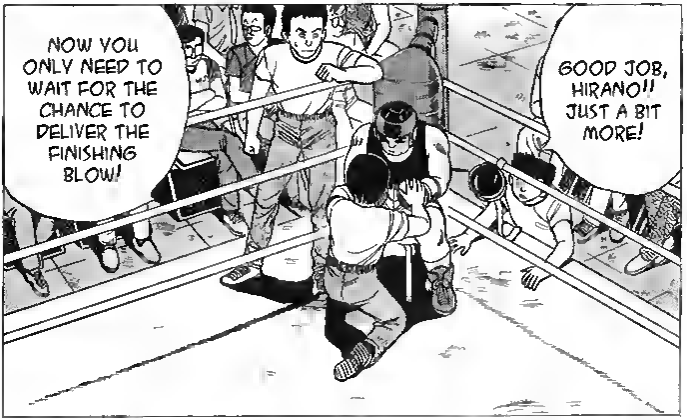
SFX: WHAM

DAAA!!
HUH !?
FEEBLE!

What should I do? Help him! Dad..!!
HEISUKE HAS YET TO FACE HIMENO!
HEI-SUKE!!
NO NO WAY
SFX WAAA WAAA
HEISUKE!!
WHAT ARE YOU DOING, SLOWING DOWN LIKE THAT!?
SFX WAA WAA
BAS-TARD!
SWAY
GO WIN THIS!
TILL THE MATCH WITH HIMENO, YOU'RE NOT ALLOWED TO LOSE!

WAA!
WHAT A PERSIS-TENT GUY!
JOHJO
WHOA!
SFX: THUD
SFX: WHUD
OUCH!
WAAA
OOPS
SFX: RIIING
S-STOP!
HAA
HAA



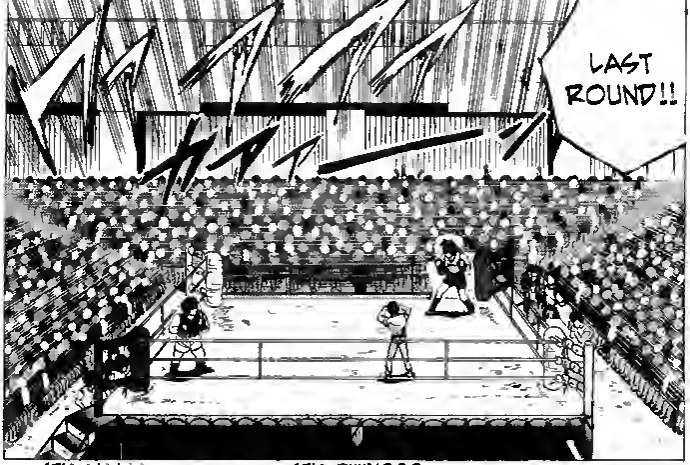

NOW YOU ONLY NEED TO WAIT FOR THE CHANCE TO DELIVER THE FINISHING BLOW!
GOOD JOB, HIRANO!! JUST A BIT MORE!

ABOUT THAT KUWA-TA
SOME-THING FEELS OFF...
WHAT'S UP?
KIMU-RA...

AUTHOR: DOES THE "PAFU PAFU" GIRL ALSO APPEAR IN DRAGON QUEST IV?

*PAFU-PAFU - THE SOUND MADE WHEN RUBBING ONE'S FACE ON A GIRL'S BREAST XD

HE'S STILL QUITE AGILE...
EVEN IF IT LOOKS LIKE HIS WINGS WERE TORN APART,
I FELT NO RESPONSE
THAT FIRST BLOW WAS NOTHING
WHAT DO YOU MEAN? KUWATA LOOKED STRANGE?
THOSE PUNCHES ALONE SHOULD'VE CUT DOWN HIS STRENGTH!
DON'T WORRY
HIS SPEED HAS CERTAINLY DROPPED ...
HE'S ACTING TOUGH ...
HIJO



SFX: WAAAA

SFX: RIIIINGGG

SFX: WAAAAA

*ACCORDING TO THE RULE, AN AMATEUR MATCH LASTS FOR 3 ROUNDS

SFX: WHAM
ARE YOU FINISHED ALREADY, KUWATA!?
SFX: WAAAAA
SFX: THUD
PUT UP SOME FIGHTING!
SFX: WHAM
SFX: THWACK
SFX: WAAA
WHY DON'T YOU FIGHT BACK!?

FINISH HIM!!
GOOD, HIRANO! IT'S OUR VICTORY!!
really going to lose like this!?
Hensuke! Are you ...
SFX: CHARGE
WHAT ARE YOU DOING THERE!?
THAT'S RIGHT! FIGHT BACK!!
SFX: WAAA WAAA
EAT THIS!

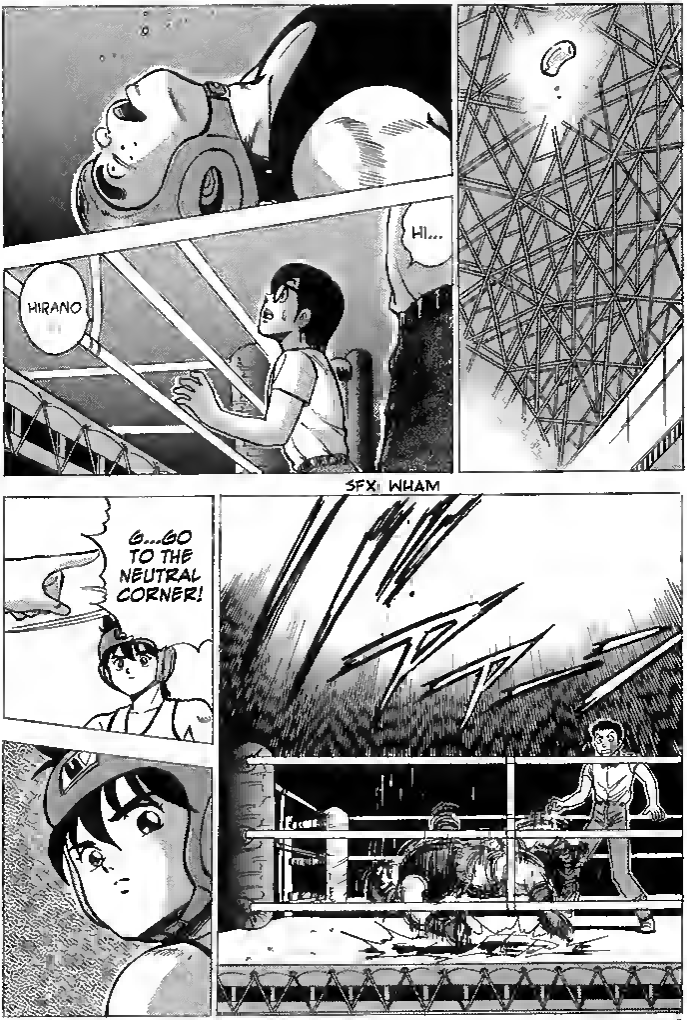
I'VE BEEN WAITING FOR YOUR RIGHT STRAIGHT!
IT COMES!

CHIJO
SFX: THWAK!
SFX: WHUD

F-FROM BELOW!!
!

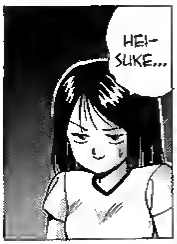
SFX: THUMP
ICHIJO
I'M RETURNING THE UPPERCUT!

ICHIJO

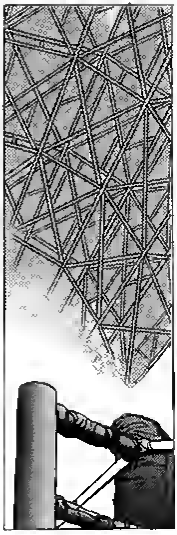

HIRANO
HI...
SFX: WHAM
G...GO TO THE NEUTRAL CORNER!

TH... THEN, IN THE 2ND AND THE 3RD ROUND, THAT KUWATA SEEMED TO BE INFERIOR FROM HIRANO...
IS JUST AN ACT TO MAKE HIRANO LET OUT HIS STRAIGHT!?
SILENCE...
.....
WHA... WHA... WHAT THE... BUMP OFF THE STRAIGHT.. THEN FOLLOW WITH A COUNTER UPPERCUT!
THAT GUY... HE COPIED OUR STRATEGY!
SFX RING RING RING
He perfectly outsmarted us!
We... we've been had!
カーンカーンカーンカーン

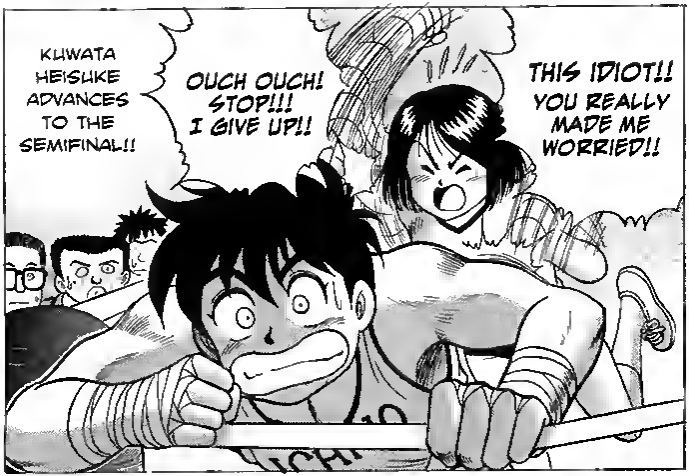
Getting up
Huh!?
KU.. KUWATA...
ICHIJO
YOU'RE STRONG. YOU AMAZED ME.
ESPECIALLY THAT UPPERCUT...
smile
YOU TOO...
ESPECIALLY THAT UPPERCUT
IT'S MY LOST.


HEI-
SUKE...

TO FOOL YOUR ENEMY, FIRST YOU MUST FOOL YOUR ALLY, RIGHT?
HUH...!?
TH-THEN... YOU WEREN'T CORNERED BACK THEN !?
Hahaha
ICHIJO



WH-
WHAT?
ICHIJO


KUWATA HEISUKE ADVANCES TO THE SEMIFINAL!!
OUCH OUCH! STOP!!! I GIVE UP!!
THIS IDIOT!! YOU REALLY MADE ME WORRIED!!

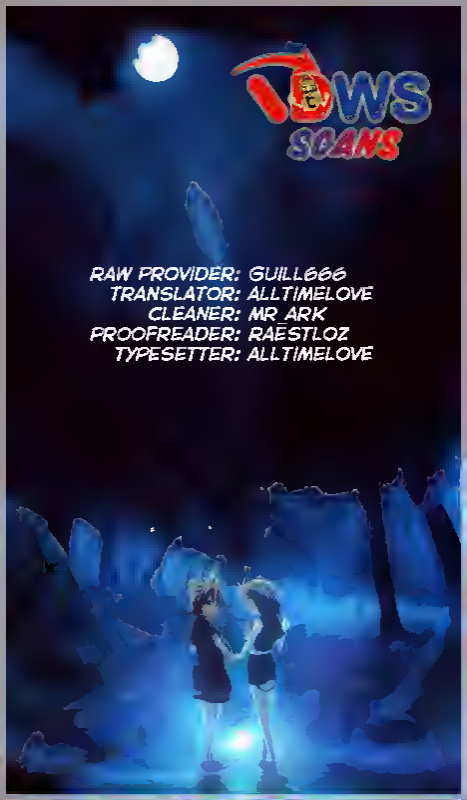
OKAMURA SHIGERU-SENSEI'S EDITION

ライバル

(FRIENDSHIP PUBLICATION)

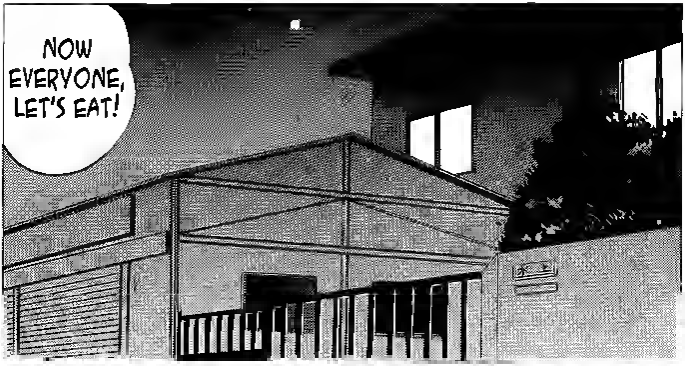
THIS "RIVAL" ILLUSTRATION IS DRAWN BY THE "MONTHLY SHOUNEN JUMP'S "BAD BOY MEMORY" AUTHOR, OKAMURA SHIGERU-SENSEI. EACH CHARACTER IS DRAWN DIFFERENTLY, GIVING OFF A COMPLETELY DIFFERENT ATMOSPHERE TO THEM. INTERESTING, ISN'T IT?

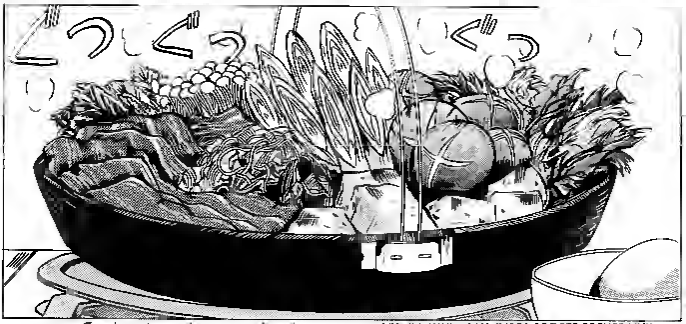
OKAMURA-SENSEI, THANK YOU.


SCANS
RAW PROVIDER: GUILL666
TRANSLATOR: ALLTIMELOVE
CLEANER: MR_ARK
PROOFREADER: RAESTLOZ
TYPESETTER: ALLTIMELOVE

ROUND.10

HEISUKE'S RAGE





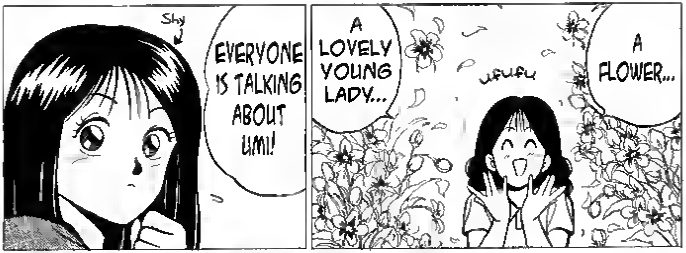
Such a luxurious sukiyaki...

T/N: SUKIYAKI - THIN SLICES OF BEEF COOKED WITH VARIOUS VEGETABLES IN A TABLE-TOP CAST-IRON PAN

MATSUSAKA BEEF IS ONE OF THE MOST FAMOUS KINDS OF BEEF WITH JAPAN AND THE WORLD. HTTP://JAPAN.JACKIYO-MEDIA.COM/JP/FOOD/BEEF_ENGLISH.HTM

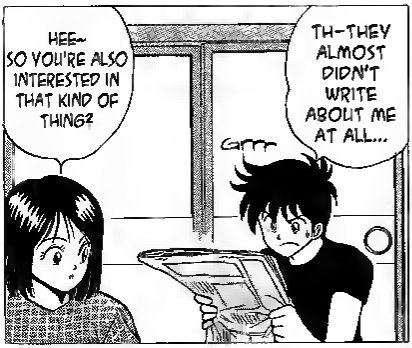
I DON'T HAVE ANY IDEA WHAT THIS IS ALL ABOUT...
?
FOR ME?
I PREPARED THESE FOR UMI!
TARARAAT
THE ANSWER IS!
TAH-DAAAH! JUST LOOK AT THIS!
A FLOWER IN THE BOXING PRELIMS! ICHIJO HIGH'S MINAKAMI UMI-SAN
IT COMES WITH A BIG PICTURE TOO!
SO, WHAT DID THEY WRITE ON IT?
TO APPEAR IN THE NEWS-PAPER... AMAZING!
UWAA, IT'S ONEE-CHAN ♡

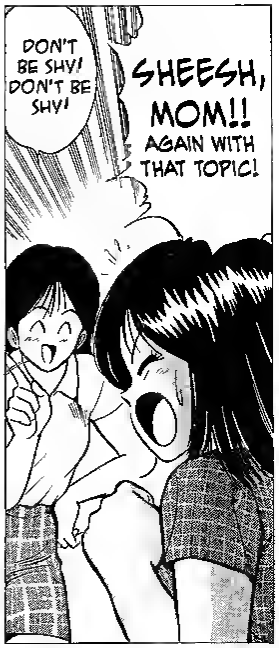
HEY... SHOULD WE BE HAPPY ABOUT THAT?
THEY SAID! AMAZING!
"...IN THE FILTHY WORLD FILLED BY MEN KNOWN AS BOXING, A LOVELY YOUNG LADY APPEARED AS A SECOND.. STANDING BESIDE A PLAYER PARTICIPATING IN THE CHAMPIONSHIP, SHOWING A BIT OF EXCITEMENT"



*How great isn't it? Ho ho ho

THIS IS TOTALLY WORTH CELEBRATING, DON'T YOU AGREE?
THAT MEANS, UMI IS RECOGNIZED AS A WOMAN IN THE NATIONAL CHAMPIONSHIP!
スゴイなんでしょ
ボン


HEE~ SO YOU'RE ALSO INTERESTED IN THAT KIND OF THING?
TH-THEY ALMOST DIDN'T WRITE ABOUT ME AT ALL...
Grrrr


DON'T BE SHY! DON'T BE SHY!
SHEESH, MOM!! AGAIN WITH THAT TOPIC!

IF I GET POPULAR, GIRLS'LL FLOCK AROUND ME, WON'T THEY?

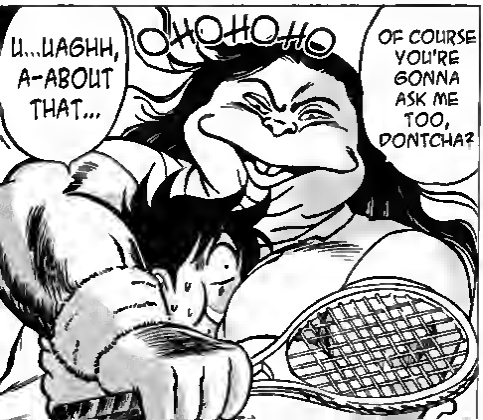
Let's dig in!
COME NOW! LET'S EAT BEFORE THE MEAT GETS TOO CHEWY!

WELL, NO NEED TO WORRY. I'M SURE YOU'LL BE POPULAR IN NO TIME

AAAH... I'VE LOST MY MOOD TO BE ANGRY..
sigh
EVEN A HAREM WON'T BE A DREAM, RIGHT?
Ha ha ha

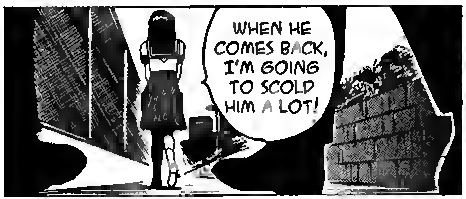
HIGH
SFX: SKREE
KYAA!
ADVANTAGE FOR MAKI-UEDA GROUP!
OUT!
POOONG

KYAAAA! TOUDOU-SAAAN
THAT'S WHY, COME AND SEE ME, OKAY?
HEY, HEY! YOU GUYS, I'LL BE COMPETING IN THE SEMI-FINAL, YOU KNOW!
IT'S KUWATA! THE RUMOURED PERVERT!
Don't come over here!
I-IN THE COURT, EVERYONE IS ON THEIR OWN!
LET'S PLAY DOUBLES WITH ME
TAP TAP TAP
WHILE YOU'RE AT IT, TELL ME YOUR PHONE NUMBER!
BOUNCE
COACH!! HIJIKATA COACH, SAVE MEEE!


U...UAGHH, A-ABOUT THAT...
OHOHOHO
OF COURSE YOU'RE GONNA ASK ME TOO, DONTCHA?

CAP-TAIN!!
WHAT'S WITH THE RUCKUS?
CAP-TAIN?

I'VE HAD ENOUGH OF THAT HEISUKE! SCREWING UP THE PRACTICE, WHERE DID HE GO, I WONDER!?
ALTHOUGH IT HAS ALWAYS BEEN LIKE THAT, THAT GUY, DOES HE HAVE THE WILL TO FIGHT IN THE SEMIFINAL TOMORROW?

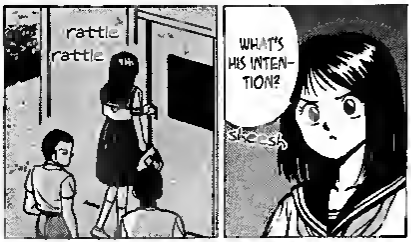

WHEN HE COMES BACK, I'M GOING TO SCOLD HIM A LOT!

EXCUSE ME...
HUH?

BYE BYE
SEE YOU TOMOR-ROW

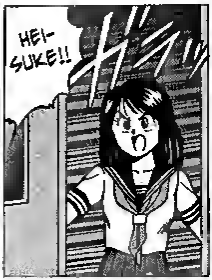
IS THERE A PING-PONG CLUB IN OUR SCHOOL?
EH?
OH...
WE'RE FROM THE SCHOOL'S PING-PONG CLUB.
Y-YES, UMM... YOU GUYS ARE?
YOU'RE BOXING CLUB'S MINAKAMI-SAN, RIGHT?
U-UMM... WHAT'S WITH HEISUKE-KUN?
PLEASE DO SOMETHING ABOUT HIM!!
KUWATA-KUN'S FROM THE BOXING CLUB, RIGHT?
TH-THAT IDIOT'S IN OUR CLUBROOM, RIGHT?
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT!
YES! PLEASE HURRY!!
WHAAT!?
RIGHT NOW, HE'S BRINGING THEM TO THE BOXING CLUB'S CLUBROOM.
IT'S NOT "WHAT'S WITH HIM"! HE'S MAKING A MOVE AT OUR FEMALE CLUB MEMBERS!

WHY IN THE CLUB-ROOM OF ALL PLACES...
EVEN SO, IT'S STRANGE


rattle
rattle
WHAT'S HIS INTENTION?
she-sh

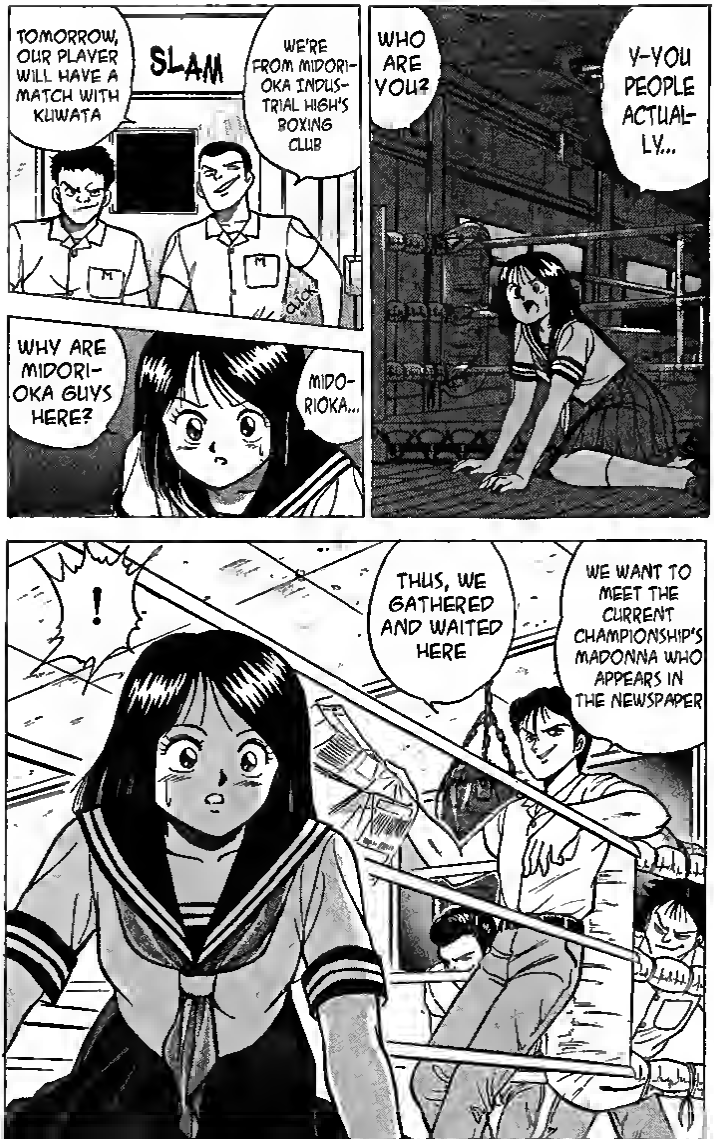
SFX: SHOVE

AAAH!
THERE!


HEI-SUKE!!

ku ku ku
WE GOT HER

SFX: SKREE
AH!
WHA- WHAT ARE YOU DOING!?
KUWATA'S NOT HERE FROM THE START
TO THINK THAT YOU'D COME ALONG UNSUSPECTINGLY HEHE
HUH !?
COME TO THINK OF IT, YOUR SCHOOL BADGE
YOU AREN'T FROM OUR SCHOOL!!
M

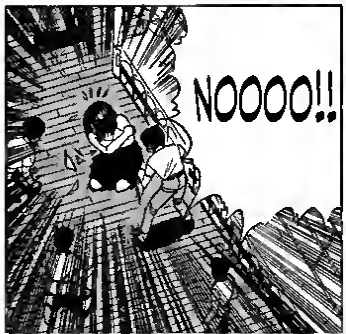

TOMORROW, OUR PLAYER WILL HAVE A MATCH WITH KUWATA
SLAM
WE'RE FROM MIDORI-OKA INDUSTRIAL HIGH'S BOXING CLUB
WHY ARE MIDORI-OKA GUYS HERE?
MIDO-RIOKA...
WHO ARE YOU?
Y-YOU PEOPLE ACTUAL-LY...
!
THUS, WE GATHERED AND WAITED HERE
WE WANT TO MEET THE CURRENT CHAMPIONSHIP'S MADONNA WHO APPEARS IN THE NEWSPAPER

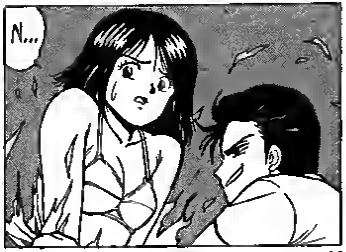
SFX: GRAB
KYAA!
GOT YOU!
WHO !?
NO WAY!
S-STOP THAT!
SFX: WHAM
LET GO!

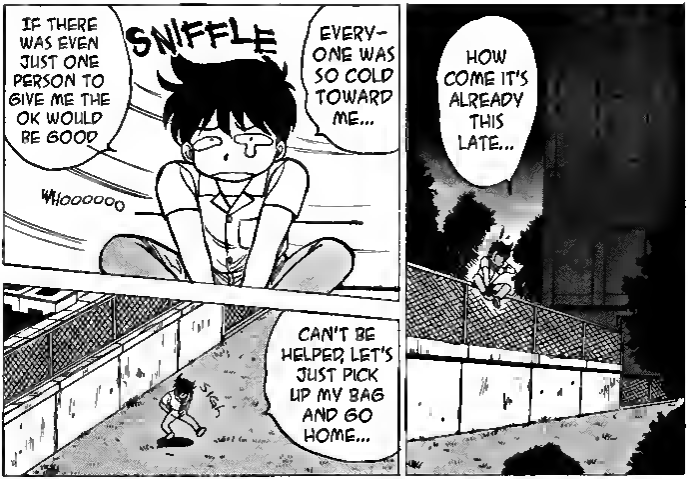
DON'T MAKE FUN OF ME
HAA...
HAA...
OUCH...
SFX: BAM DOSH THUD
GEH!
UGH!
HO HO...
ASTONISHING... SO BEING IN THE BOXING CLUB ISN'T JUST FOR SHOW, HUH?
G
WHAT'S WRITTEN IN THE NEWSPAPER DOESN'T DESCRIBE EVERY-THING
KU... KURODA-SAN...

THE ONE TO FIGHT KUWATA IS ME, KURODA NOBORU
HMPH
THAT'S RIGHT...
KURO-DA?
SFX: DOSH
UGH
FANCY YOU MAY APPEAR, BUT A GIRL IS STILL A GIRL...
HEH
SFX: THUD
UGGH...

WELL THEN... LET'S HAVE YOU PLAY WITH US FOR A LITTLE WHILE
GRAB
SFX: RIP RIP


NOOOO!!


N...


IF THERE WAS EVEN JUST ONE PERSON TO GIVE ME THE OK WOULD BE GOOD
SNIFFLE
EVERY-ONE WAS SO COLD TOWARD ME...
Whoooooo
CAN'T BE HELPER LET'S JUST PICK UP MY BAG AND GO HOME...
SIGH
HOW COME IT'S ALREADY THIS LATE...

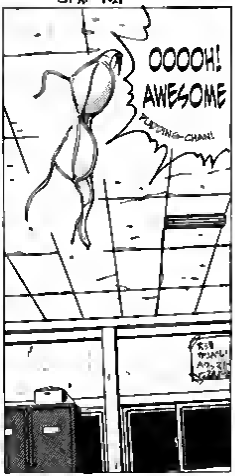
I'M NEVER GONNA GIVE A DAMN AGAIN ABOUT WOMEN!!
ENOUGH! IT PISSES ME OFF!
NO THAT WAS ONLY FOR TODAY
yeah
I SHOULD'VE BEEN DOING TENNIS INSTEAD...
Free to pick the one I like
IT TURNS OUT, DOING BOXING IS A MISTAKE AFTER ALL

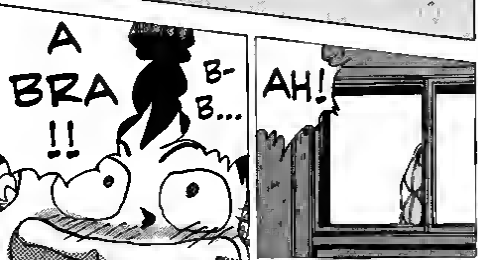
HA HA HA
KURODA! STRIP HER!
LOOK, LOOK! YOU'RE FREE TO RUN, MADONNA-SAN
RUN, RUN
TAP TAP
THAT'S RIGHT
IF YOU DO THAT, I'LL STOP DOING THIS
HOW ABOUT YOU BECOME MY WOMAN?
SFX. TAP
AS IF I'D LET YOU GO, THOUGH
KYAA!
Tsk

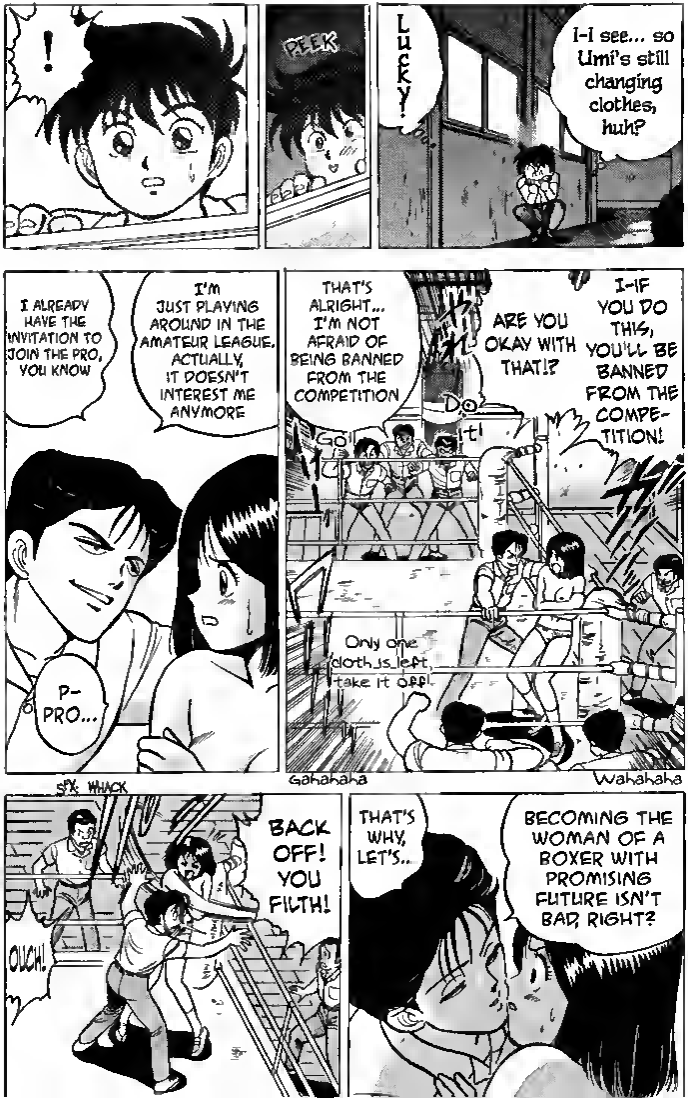
AH!
IS THAT SO!?
BOING

SFX: RIP

G-GRAP! LOOKS LIKE SOMEONE'S IN THERE


OOOOH! AWESOME
FUUPING-CHAN!


A BRA!!
B-B...
AH!

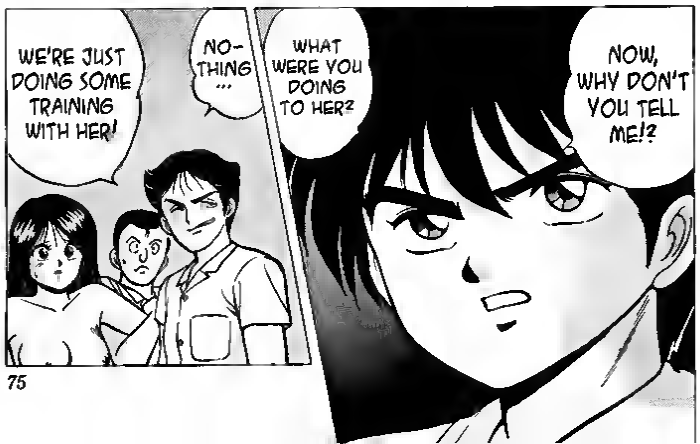

!
PEEK
LUCKY!
I-I see... so Umi's still changing clothes, huh?
I'M JUST PLAYING AROUND IN THE AMATEUR LEAGUE. ACTUALLY, IT DOESN'T INTEREST ME ANYMORE
I ALREADY HAVE THE INVITATION TO JOIN THE PRO, YOU KNOW
P-PRO...
THAT'S ALRIGHT... I'M NOT AFRAID OF BEING BANNED FROM THE COMPETITION
I-IF YOU DO THIS, YOU'LL BE BANNED FROM THE COMPE-TITION!
ARE YOU OKAY WITH THAT!?
Go!
Do it!
Only one cloth is left. Take it off!
Gahahaha
Wahahaha
SFX: WHACK
BACK OFF! YOU FILTH!
OUCH!
THAT'S WHY, LET'S..
BECOMING THE WOMAN OF A BOXER WITH PROMISING FUTURE ISN'T BAD, RIGHT?

I'VE BEEN WAITING FOR THAT!
RESTRAIN HER
AT ANY RATE, IT'S FUTILE TO GO AGAINST A MAN. SHOULD I TEACH YOU THAT?
GIVE IT UP. THERE'S NOTHING YOU CAN DO... HA HA HA
SFX GRAB
STOP IT... PLEASE...
S-STOP..
IF YOU WERE OBEDIENT, I'M NOT GONNA BE ROUGH WITH YOU, YOU KNOW
AH!
SFX GRAB
N-NO...!
IT'S YOUR FAULT, OKAY?

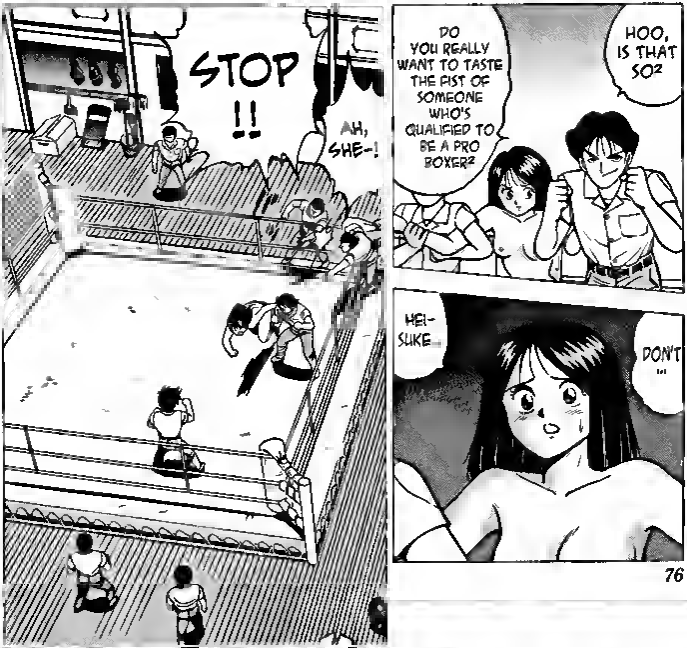
HE-
HEISUKE
?
THE WOLVES CAME OUT! THEY'RE AIMING AT THE LAMB!
IT'S THE WOLVES !!
I WONDER WHAT THIS PACK IS DOING HERE?
WHIRL WHIRL
OH? AFTER SEEING IT BETTER, THERE IS A LOT OF SCAAARY WOLVES...
HEISUKE !

HEISUKE?
KUWATA HEISUKE?
THIS BRA LET ME KNOW THAT THE PRINCESS IS IN A PINCH!
SFX: JUMP
ばっ
OOPSIE!
SFX: TAP
スタッ!

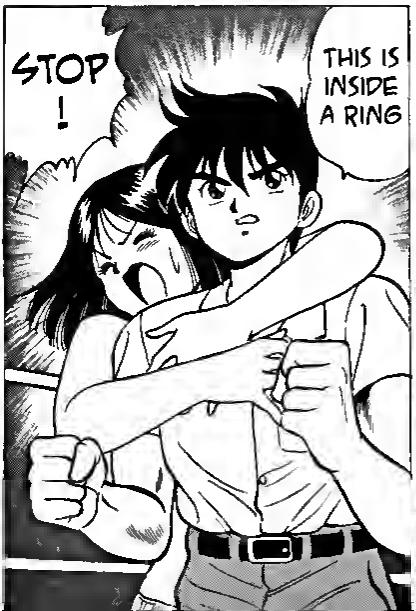
I'M THE PRINCE ON THE WHITE HORSE WHO PROTECTS THE PRINCESS OF THE MINAKAMI FAMILY
CORRECT!


WE'RE JUST DOING SOME TRAINING WITH HER!
NO-THING...
WHAT WERE YOU DOING TO HER?
NOW, WHY DON'T YOU TELL ME!?

I JUST HAPPEN TO BE IN THE LACK OF TRAINING TOO... I WAS LOOKING FOR SOME WORTHY OPPONENT
THEN, LET ME BE YOUR PARTNER!
WORKING HARD AREN'T YOU?
HMM? TRAINING YOU SAY?

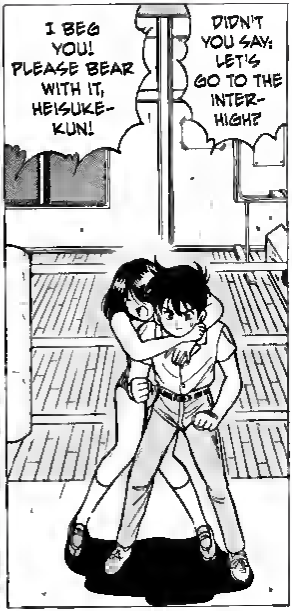

STOP !!
AH, SHE-!
DO YOU REALLY WANT TO TASTE THE FIST OF SOMEONE WHO'S QUALIFIED TO BE A PRO BOXER?
HOO, IS THAT SO?
HEI-SUKE...
DON'T !!

HE'S YOUR NEXT OPPONENT IN CHAMPION-SHIP!
YOU MUSN'T FIGHT HERE!


STOP !
THIS IS INSIDE A RING

STEP ASIDE, IT'LL BE OVER SOON...
SHOVE

HEI-SUKE!
IF YOU WANT TO FIGHT, DO IT IN THE RING!

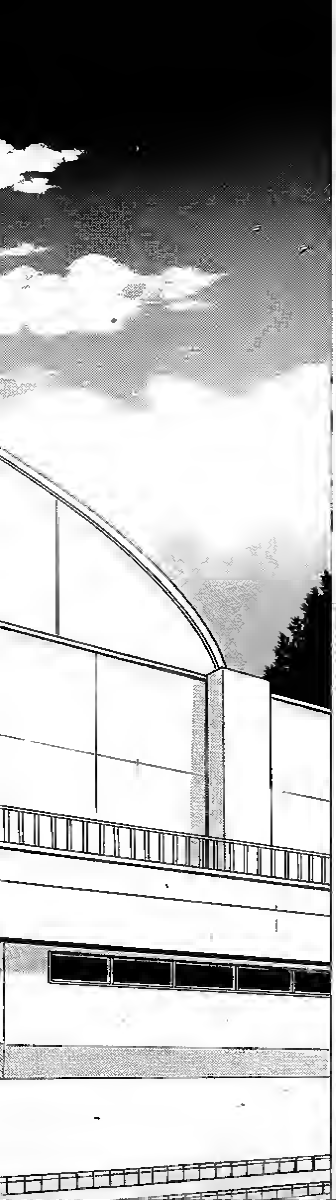

I BEG YOU! PLEASE BEAR WITH IT, HEISUKE-KUN!
DIDN'T YOU SAY: LET'S GO TO THE INTER-HIGH?

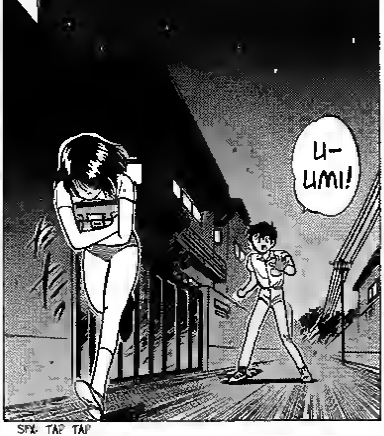
PLEASE GO BACK!
TODAY'S TRAINING IS OVER...

.....
STEP
STEP
WHAT'S UP? AREN'T YOU GOING, COWARD?
HUH ?
GO BACK!

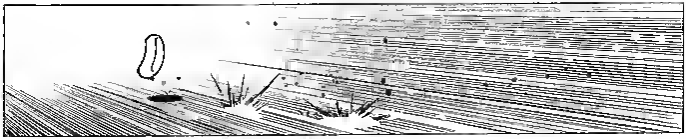
LET'S GO BOYS!
WELL, IT'S NO USE IF I GO UP AGAINST A SISSY
TAP
TAP
TAP
AREN'T YOU A SISSY !?
YOU ARE STOPPING BECAUSE A GIRL TOLD YOU TO? SUCH A GUY YOU ARE
SPIT
SPLAT
UMI! LOOK HERE!
.....

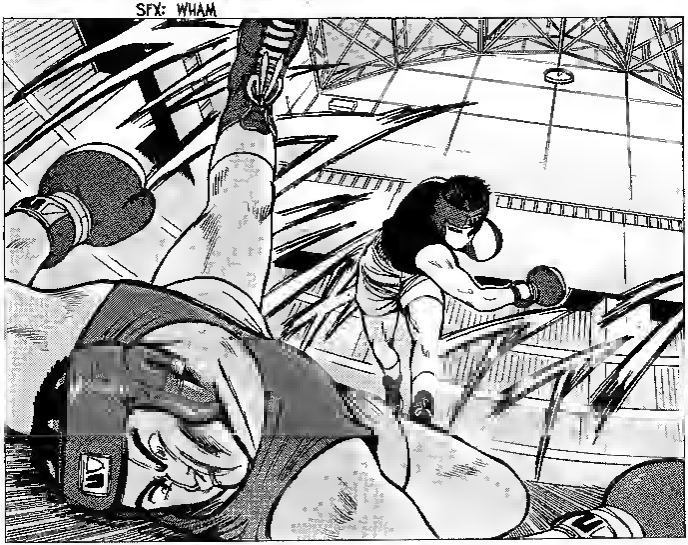
SFX MUNYOO
OH...
.....
unfasten
TREMBLE
TREMBLE
SECRET SKILL!! ASO-SENPAI'S FACE!
I'M...
SORRY



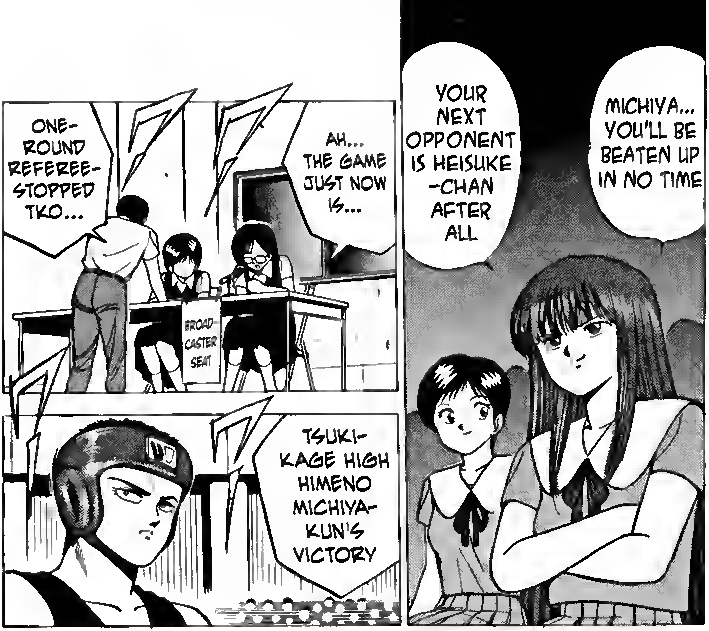


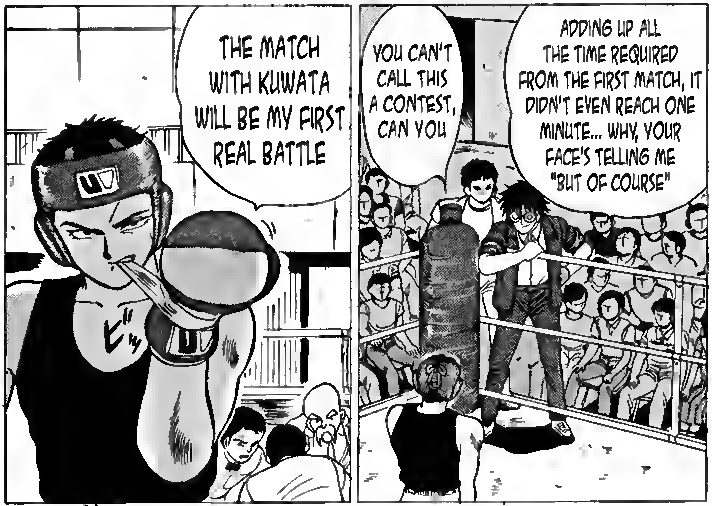
SFX: TAP TAP




SFX: WHAM

AH... AH...
SFX: UAAH WAAA OOOH
AAAH !!
GO TO THE CORNER!
G-
SFX: WAA WAA WAA
BRING IN THE STRETCHER! HURRY!
THIS IS NOT GOOD.. HE GOT A BRAIN CONCUSSION
DO- DOCTOR !
I- IS HE A MONSTER ?
A- AGAIN... IN JUST ONE ROUND.

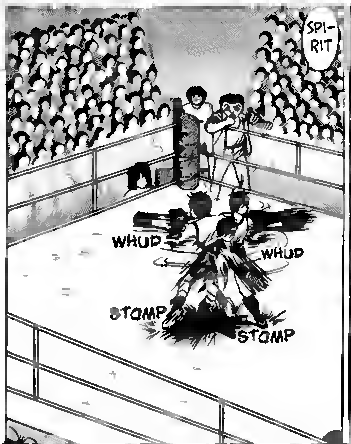

MICHIYA... YOU'LL BE BEATEN UP IN NO TIME
YOUR NEXT OPPONENT IS HEISUKE-CHAN AFTER ALL
AH... THE GAME JUST NOW IS...
BROAD-CASTER SEAT
ONE-ROUND REFEREE-STOPPED TKO...
TSUKI-KAGE HIGH HIMENO MICHIYA-KUN'S VICTORY


ADDING UP ALL THE TIME REQUIRED FROM THE FIRST MATCH, IT DIDN'T EVEN REACH ONE MINUTE... WHY, YOUR FACE'S TELLING ME "BUT OF COURSE"
YOU CAN'T CALL THIS A CONTEST, CAN YOU
THE MATCH WITH KUWATA WILL BE MY FIRST REAL BATTLE
SFX: BITE

SFX. WAAA WAAA WAAA
SHOW ME YOUR STRENGTH...
KUWA-TA...

ICHIJO HIGH'S KUWATA HEISUKE-KUN!!
HEEEY! WHAT'S HAPPENED WITH YOUR SPIRIT!?
AREN'T YOU AWFULLY QUIET TODAY?
SFX: WAA WAA WAA
SHOW US YOUR USUAL CHARM!

SFX: OOOH WAAA
CONTINUING ON WITH THE FEATHER-WEIGHT SEMIFINALS!


SPI-RIT
WHUD
WHUD
STOMP
STOMP

THEY'RE RIGHT. WHAT'S UP WITH YOU? YOU SEEM TO HAVE NO...

HEI-SUKE KUN ...
HE'S ACTING STRANGE
REALLY, WHAT'S UP WITH HIM?
SFX: WAAAAAAAAAAAA

SFX: TAP TAP TAP TAP
HEHE
FROM MIDORIOKA'S INDUSTRIAL HIGH, KURODA NOBORU-KUN!
SFX: JUMP
HEY YA!
SFX: WAAA~ WAAA
YEAAAH!
WHUD
TAP

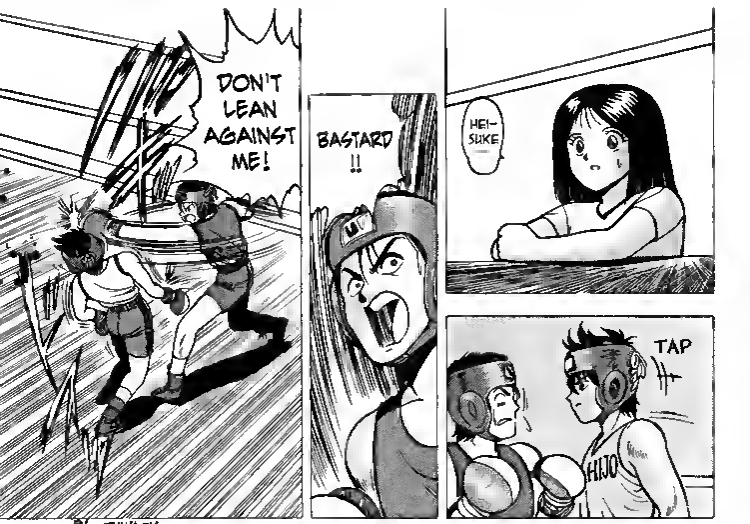
HE-
HEY,
YOU!
YO,
PRINCE ON
THE WHITE
HORSE
HEH
AREN'T
YOU A
SHOW
OFF?
WHUD
PAT
DON'T BE
GRUMPY
NOW,
PRINCE
DON'T
TOUCH
ME WITH
YOUR FILTHY
HAND
ICHIJO
SFX: BUMP

AH
FILTHY HAND HE SAID
FWE-EEO
I'M TRULY GLAD WE CAN MEET AGAIN...
HEH
OOOH? HELLO! WHO COULD'VE GUESSED IT...
PLEASE DON'T GIVE ME THAT SCARY LOOK, I'M A COWARD AFTER ALL
HEH
HEH HEH HEH
LET'S CONTINUE WHAT WE LEFT OFF YESTERDAY AFTER THE MATCH, OKAY?
YOU! IF YOU DON'T COME HERE QUICKLY, I'LL PENALIZE YOU!

HEI-SUKE !!
TO THAT HUMAN TRASH, TO THAT HOODLUM... YOU WON'T LOSE, RIGHT?
T/N: THAT PHRASE IS USED IN HOMEGOROSHI (KILLING WITH PRAISE OR SHOULD I SAY JAPANESE STYLE SARCASM!)
THE ROOF MAKER'S LOINCLOTH IS SOMETHING TO ADMIRE"...
JUST SHUT UP, WILL YOU? PEOPLE SAY, "THE TOAD'S PEE IS A GREAT THING,
ICHIJO
TODAY, I...
WILL BELIEVE IN YOU!
ICHIJO

SFX: RIING
ICHIJO
SFX: DASH
ICHIJO
HERE I GO !
SFX: BAM
DON'T JUST STAND THERE!
ICHIJO

TAP
!?
ICHIJ
SFX JERK
SFX SKREE
ICHIJO
WH-WHAT IS HE DOING?
WH-WHAT'S WITH YOU?
SPOOKY GUY...
ICHIJO
DO YOU HAVE ANY MOTIVATION!?
H-HEY, KUWATA! PUT UP YOUR GUARD!


DON'T LEAN AGAINST ME!
BASTARD !!
HEI-SUKE
TAP
HIJO

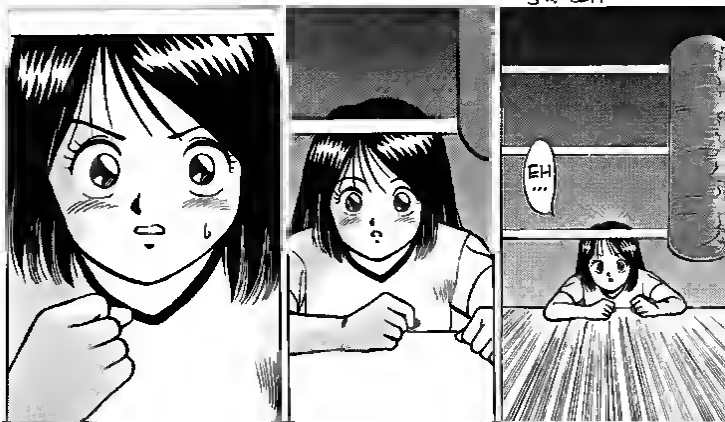
SFX: THWACK

Why do you let him hit you on purpose!?
Wh-why!? Heisuke...
UGH...
SFX: BAM
ICHIJO
SFX: DEEP

SFX: GSSSH
!
UWAAA! HE'S BEING PUSHED TO THE ROPE!
WH-WHAT'S GOING ON?
HE'S RETREATING AS IF HE'S SUFFERING THE BLOWS...
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
SUCH A DREADFUL PRESSURE.
TO BE CORNERED BY AN OPPONENT WHO DIDN'T EVEN ATTACK...
ARE THESE THE PUNCHES OF A FUTURE PRO?
THEY ARE NOT MUCH
MIR
HIJO
THE PUNCH OF A GUY WHO LOVES TO DISGRACE GIRL,
NO MATTER HOW MUCH YOU THROW AT ME, I WON'T FALL DOWN...

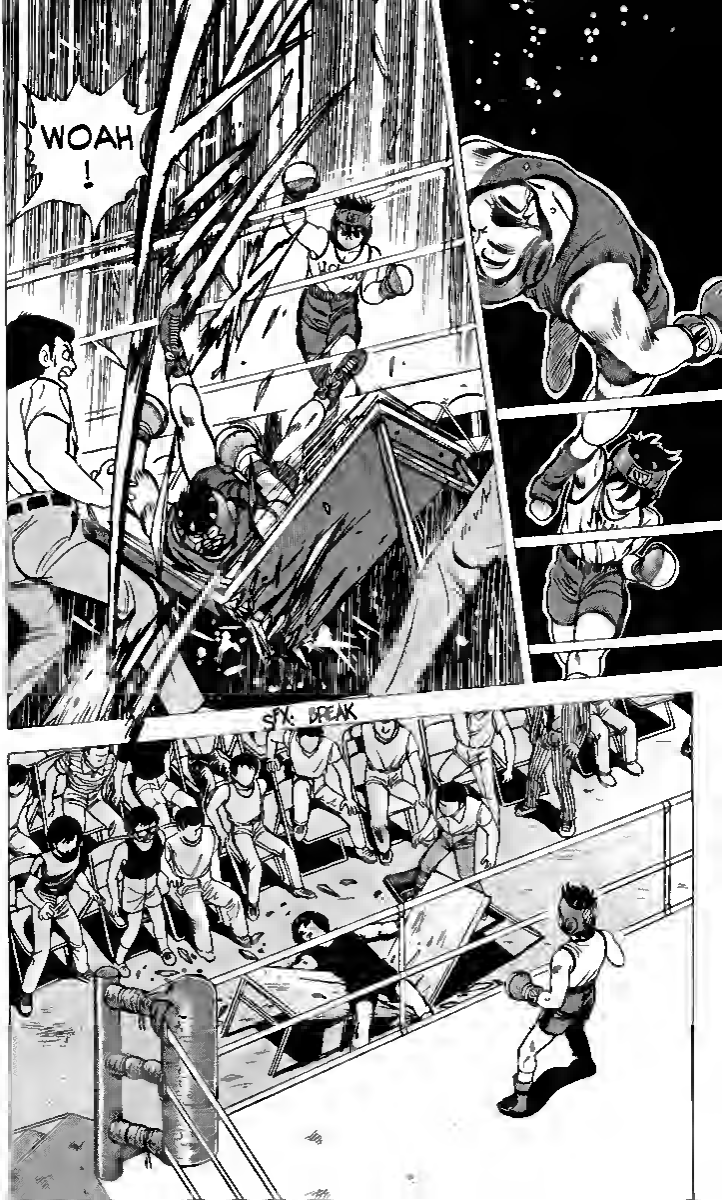
HUH!? HEY!!
AREN'T YOU ALSO A GUY?
LECHER!? DON'T KID WITH ME
NOW, JUST TRY TO HIT ME, YOU LECHER
THE MAGGOTS OF LECHEROUSNESS INSIDE YOU!?
AREN'T THERE,
WHUD
I DON'T DENY THAT...
YEAH
SWAY

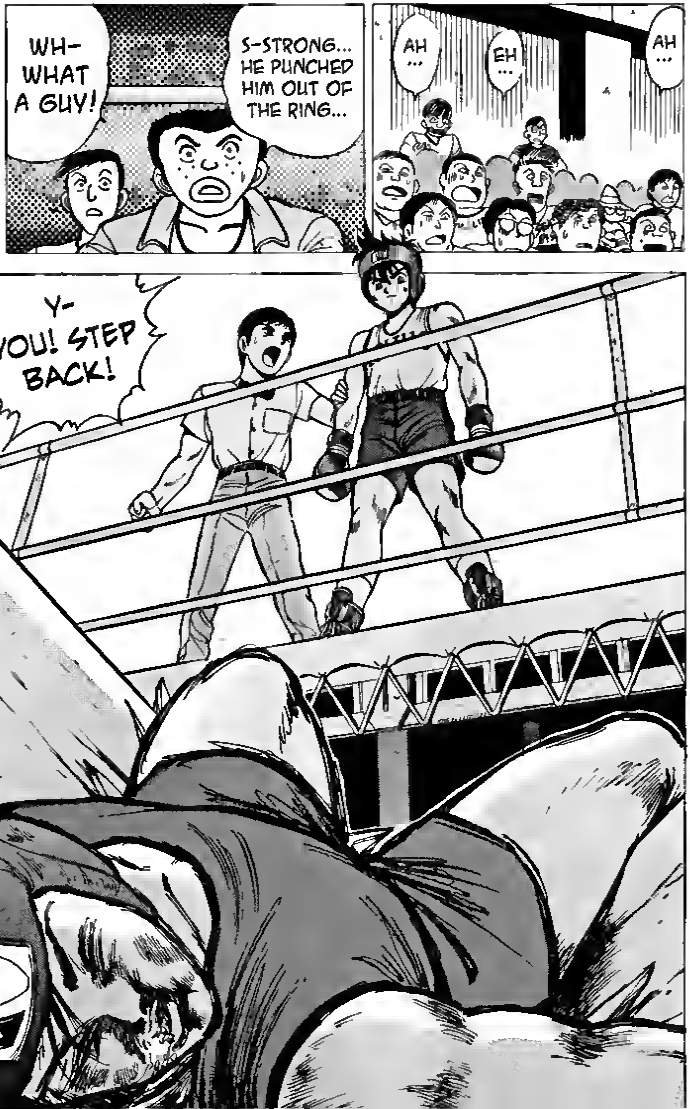
SFX: SETT



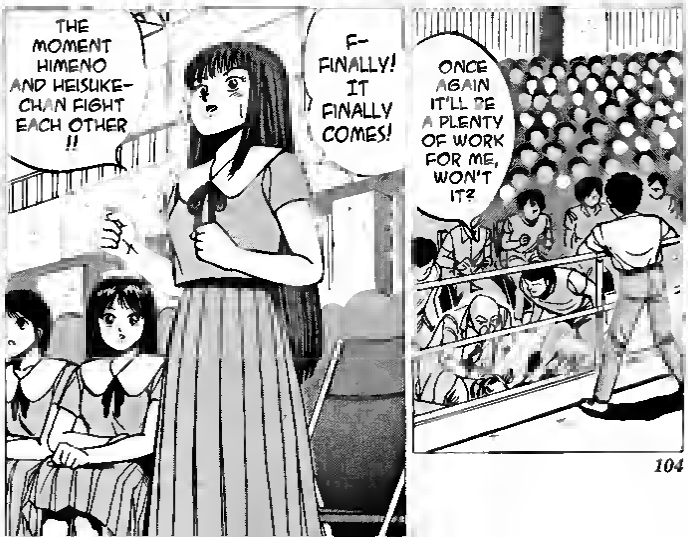
BEAT HIM UP !!
THAT'S IT, HEISUKE!
SFX: THWACK

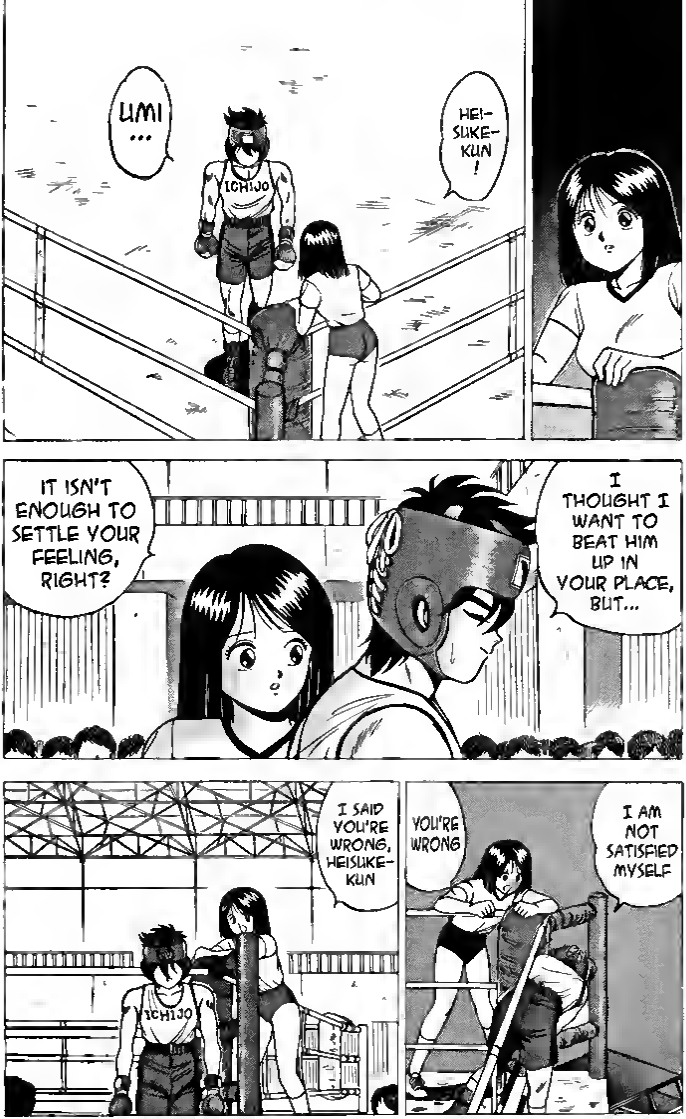
I'M DIFFERENT FROM YOU!
GEH!
SFX: POSH
GUEE!
SFX: THUMP
SFX: WHAM
ICHIJO


WOAH
!
SFX: BREAK

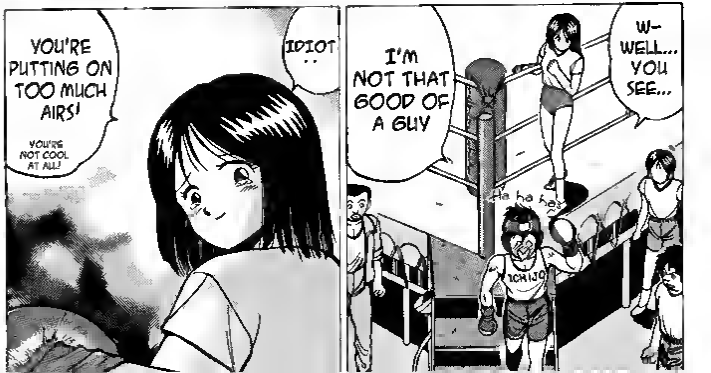

WH-WHAT A GUY!
S-STRONG... HE PUNCHED HIM OUT OF THE RING...
AH...
EH...
AH...
Y-YOU! STEP BACK!

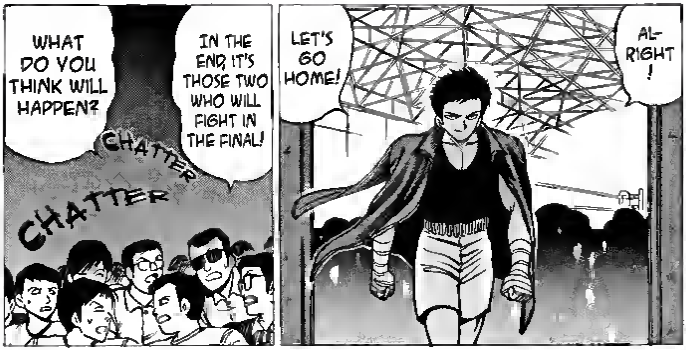
DO-DOCTOR! HURRY !!
I KNOW, I'M GOING THERE RIGHT NOW!
WHAT AN OVER THE TOP CHAMPION-SHIP THIS IS...
FOR ME TO WORK THIS MUCH, THIS IS A FIRST!
NONETHE-LESS, IT'S THOSE TWO WHO MAKE ME WORK SO MUCH...
THEY'RE COMPETING IN THE NEXT MATCH, HUH?


ONCE AGAIN IT'LL BE A PLENTY OF WORK FOR ME, WON'T IT?
F-FINALLY! IT FINALLY COMES!
THE MOMENT HIMENO AND HEISUKE-CHAN FIGHT EACH OTHER !!


UMI ...
ICHIJO
HEI-SLIKE-KUN !
IT ISN'T ENOUGH TO SETTLE YOUR FEELING, RIGHT?
I THOUGHT I WANT TO BEAT HIM UP IN YOUR PLACE, BUT...
I SAID YOU'RE WRONG, HEISLIKE-KUN
ICHIJO
YOU'RE WRONG
I AM NOT SATISFIED MYSELF

THANK YOU... I'M GLAD
I SEE YOU IN A NEW LIGHT, NOW


W-WELL... YOU SEE...
I'M NOT THAT GOOD OF A GUY
Ha ha ha
ICHIJO
IDIOT..
YOU'RE PUTTING ON TOO MUCH AIRS!
YOU'RE NOT COOL AT ALL!


WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN?
IN THE END, IT'S THOSE TWO WHO WILL FIGHT IN THE FINAL!
CHATTER
CHATTER
LET'S GO HOME!
AL-RIGHT!

The next match's gonna be amazing!!
Anyway, whoever will win

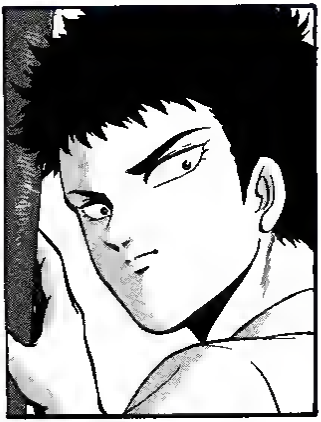
SUB CHARACTER

AIZAWA HIROMI (16)

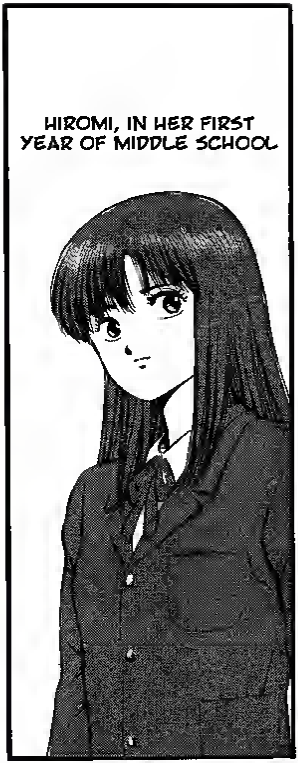
NOW A SOPHOMORE IN HIGHSCHOOL, SHE'S OLDER THAN HEISUKE AND UMI.

TO ESCAPE FROM HER OVERPROTECTIVE FATHER, SHE MOVED TO TOKYO WHERE SHE MET HIMENO.

JUST LIKE THAT, SHE FELL IN LOVE WITH HIM BUT HID HER FEELINGS FOR MORE THAN TWO YEARS. FINALLY AT THE GRADUATION, SHE WASN'T ABLE TO CONFESS HER FEELINGS (UUH.. HOW PITIFUL) AFTER THAT, A LOT OF THINGS HAPPENED... THE AUTHOR ALSO THINKS THAT SHE'S A PITIFUL CHARACTER. THAT'S HIROMI-CHAN STORY.



THE NUMBER ONE ANTAGONIST, HIMENO MICHIYA



HIROMI, IN HER FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL

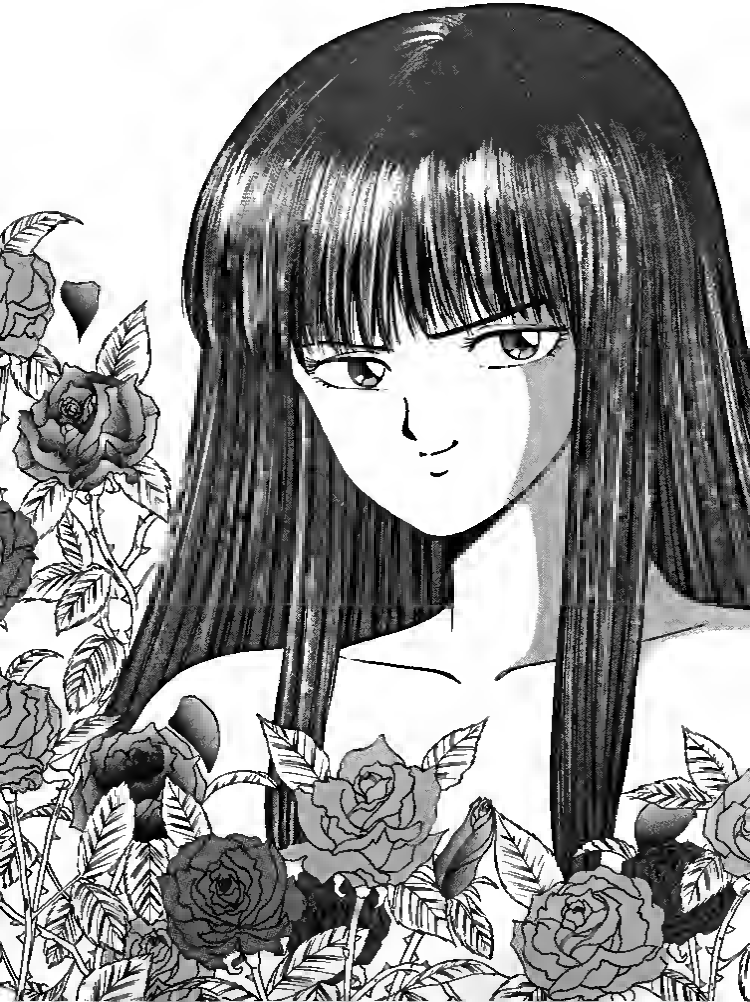
HIMENO MICHIYA (17)

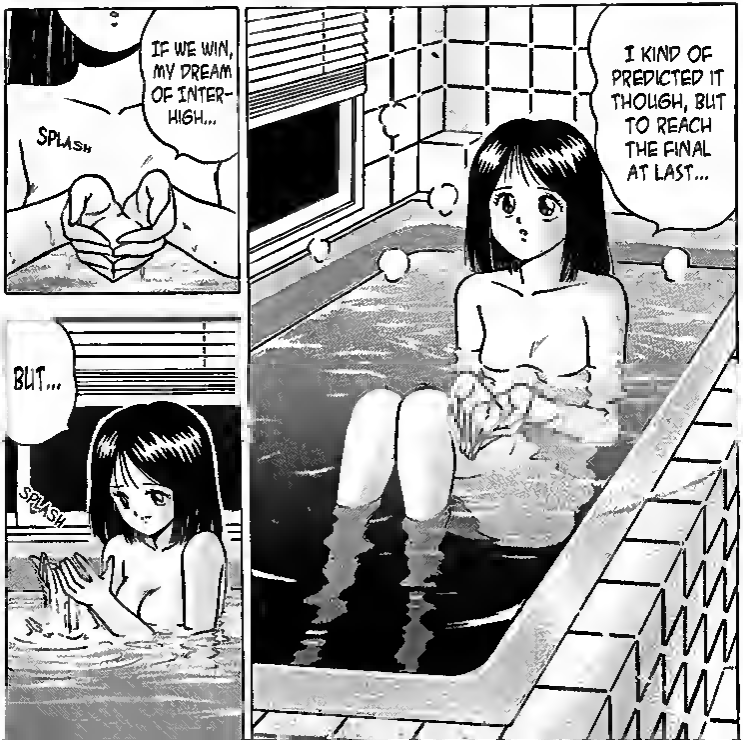
HEISUKE'S RIVAL. 2ND YEAR OF HIGHSCHOOL. EVEN RIGHT NOW, HE COULD FIGHT WITH A PRO 10-ROUNDER, WHAT A FRIGHTENING GUY... NONETHELESS, HIS UNSOCIABILITY IS UNMATCHED!!

BECAUSE OF THAT, NO ONE WAS ABLE TO UNDERSTAND HIM... (EXCEPT THE SENSEI) HE ISN'T A BAD GUY THOUGH...

Rival Chapter 10
Raw provider. guil666
Cleaner. Gorilla D. Bems
Translator & QC. Limelight
Proofreader. Etherglow
Typesetter. Shiromaru

ROUND.11
THE NIGHT BEFORE THE BATTLE




IF WE WIN, MY DREAM OF INTER-HIGH...
SPLASH
I KIND OF PREDICTED IT THOUGH, BUT TO REACH THE FINAL AT LAST...
BUT...
SPLASH

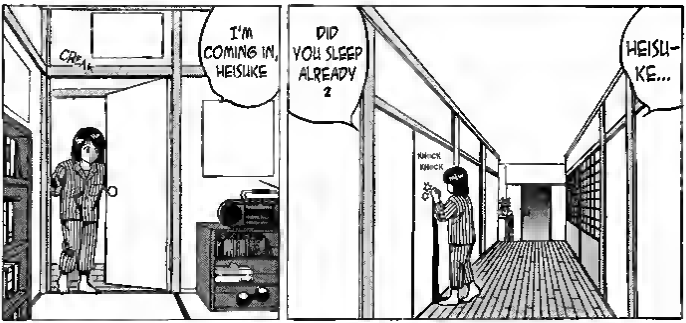
IF HE WINS...
The promise to give me your virginity! Heh heh heh
Is his true objective only to do perverted stuffs?
I'm not the kind of pervert who makes women cry!
STOP THINKING ABOUT THAT!
AAAAH! NO, NO!

TIAP
I WONDER IF HE ISN'T SUCH AN IRRESPONSIBLE PERSON AS I'VE THOUGHT ALL ALONG
SPLASH
BY ANY CHANCE, THAT GUY...
I DON'T UNDER-STAND
NGGH
SLIDE
WHAT?
HE SAID HE'D GO TO THE BED EARLIER, HE'S IN HIS ROOM
HEY!
WHERE'S HEISUKE? HE WENT OUT?
MOM! SHOULD WE MAKE A BOXED LUNCHES?
I DON'T KNOW ABOUT THAT!
MAYBE I SHOULD JOIN HUH HUH?
ISN'T IT ONLY 7 PM NOW? THERE'S A LIMIT TO WHEN YOU COULD GO TO BED EARLY

MOM!!
WAIT A MINUTE!! I NEVER HEARD ABOUT IT!
NG2
AH... ONEE-CHAN!
E HE HE
YOU SEE, WE ALL ARE GOING TO SEE HEISUKE-NIICHAN IN THE FINAL!
and to make it even worse, that guy doesn't have a feeling of nervousness...
N-no way! Should this festival-lover family come to give support,
he he
SUSHI, AGREEED!
umm..
WE BETTER MAKE SUSHI FOR BOXED LUNCHES!
Mom. Hey. Listen.
Yes yes
It'll take around 300 yen.

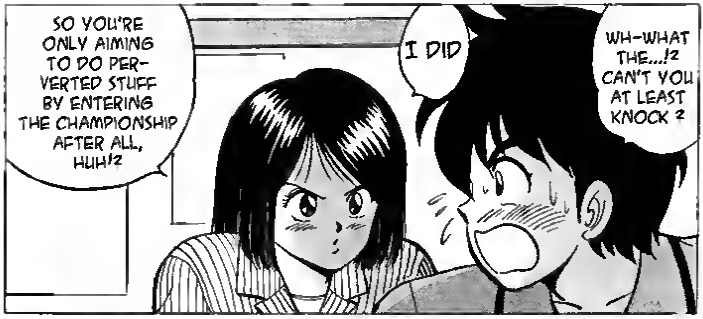
I'M HIROMI, UFU
I'M UMI
FU FU FU
IF I PRACTICE MY SKILL IN THIS REHEARSAL...
F-FINALLY... THE MOMENT HAS COME TO PUT IN USE TECHNIQUES THAT I'VE BEEN DESPERATELY STUDYING UNTIL NOW!!

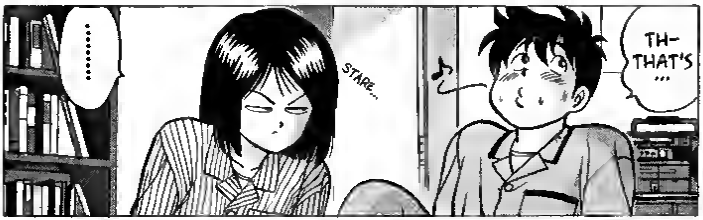
THE DEPICTION OF HEISUKE'S IMAGINATION AFTER MATCH
COME ...
IT'LL BE PERFECT!!

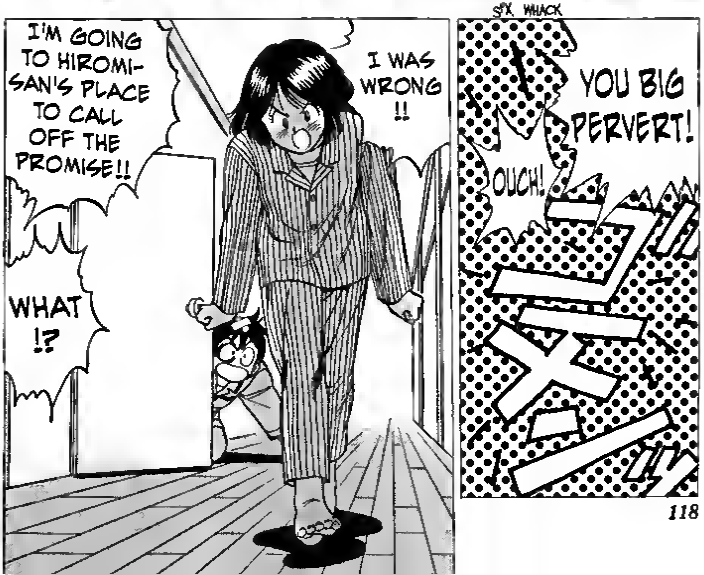

CREAK
I'M COMING IN, HEISUKE
DID YOU SLEEP ALREADY ?
KNOCK KNOCK
HEISU-KE...

SFX: THUD GRAB
AS STATED IN THE BOOK, LOOK HARD INTO HER EYES...
KYAAA! NOO!
LIKE THAT
FIRST, I'LL PUSH UMI DOWN... AND BE ON TOP OF HER...
YES
NOD NOD
IT'S OKAY, RIGHT? UMI...

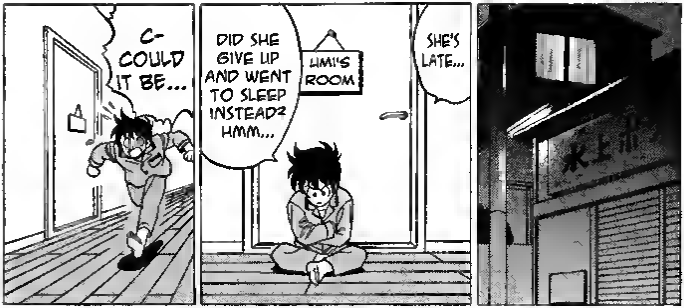
I'M EMBA-RASSED..
THUD
SREK
HERE I COME
Author S-sa cute. # This is bad.
BUT, BE GENTLE, OKAY..?
EAGERLY EXPECTATION
LET ME SEAL THAT CHATTY LIPS
fu fu
WHAT ARE YOU DOING !?
AH!
AS THE BOOK SAYS, HUG HER AT ONCE!!

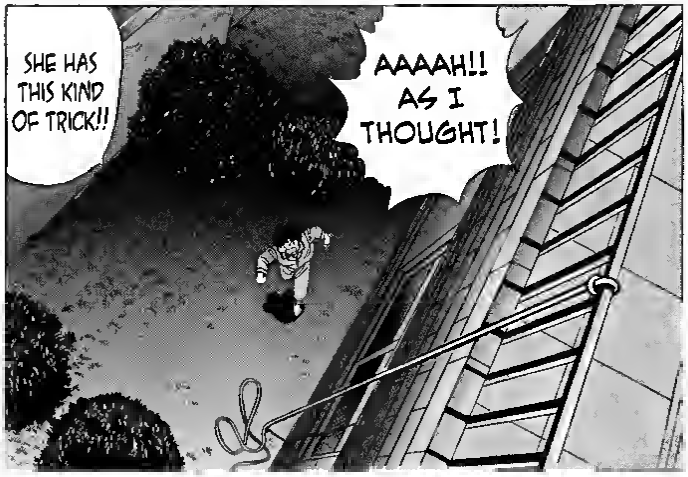

SO YOU'RE ONLY AIMING TO DO PERVERTED STUFF BY ENTERING THE CHAMPIONSHIP AFTER ALL, HUH!?
I DID
WH-WHAT THE...!? CAN'T YOU AT LEAST KNOCK ?


.....
STARE...
TH-THAT'S ...

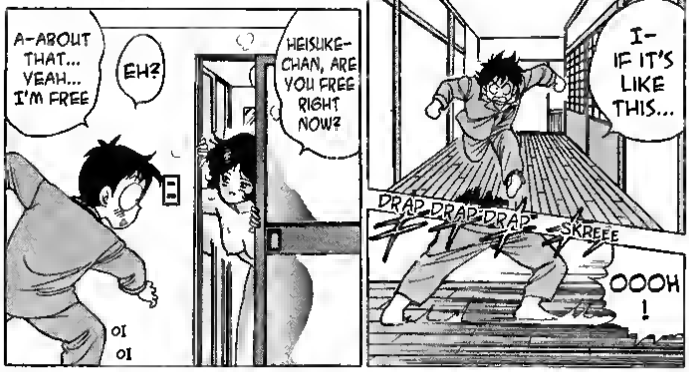

I'M GOING TO HIROMI-SAN'S PLACE TO CALL OFF THE PROMISE!!
WHAT !?
I WAS WRONG !!
SFX. WHACK
YOU BIG PERVERT!
OUCH!

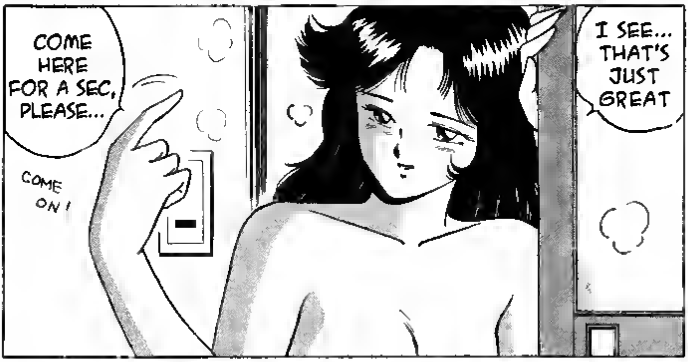
THE ONLY EXIT IS THIS DOOR, RIGHT?
OH YEAH, THERE'S NO REASON TO BE WORRIED
UMI'S ROOM
TAP
AH!
SLAM
SFX: DRAP DRAP DRAP
HEY, UMI!
HOLD IT!! CALL OFF YOU SAY...!?
SFX: THOMP THOMP THOMP
UMI!
OPEN UP! RECONSIDER IT!
GI?
IT'S VERY WRONG TO THINK THAT THERE IS JUST ONE EXIT. I STILL HAVE MY TRUMP CARD...
SFX: FLAP


C- COULD IT BE...
DID SHE GIVE UP AND WENT TO SLEEP INSTEAD? HMM...
LIMI'S ROOM
SHE'S LATE...


SHE HAS THIS KIND OF TRICK!!
AAAAH!! AS I THOUGHT!

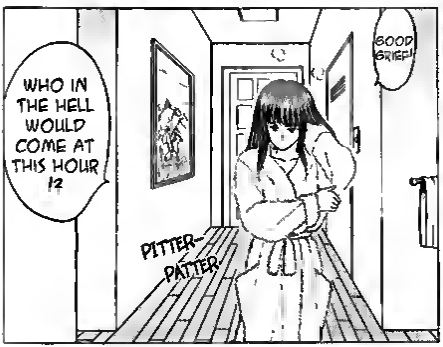
IF THE PROMISE IS CALLED OFF, MY HARDSHIP WILL COME TO NOTHING...
THIS IS BAD..
WHEEZE


A-ABOUT THAT... YEAH... I'M FREE
EH?
HEISUKE-CHAN, ARE YOU FREE RIGHT NOW?
OI OI
I- IF IT'S LIKE THIS...
DRAP DRAP DRAP
SKREEE
OOOH!


COME HERE FOR A SEC, PLEASE...
COME ON!
I SEE... THAT'S JUST GREAT

I'M COMING
O... ONEE-TAMA
Wahaha
haha
UH...
ABSENT-MINDED

SFX: DLIN DLON SPLAAASH
?


WHO IN THE HELL WOULD COME AT THIS HOUR !?
GOOD GRIEF!
PITTER-PATTER

SFX: TURN OFF

I HAVE SOMETHING TO TALK ABOUT OUR PROMISE
WHAT'S UP?
HUH..?
SO? YOU WANT TO CALL OFF THE PROMISE, HUH?
HMM... I SEE
A PROMISE IS A PROMISE
NO WAY

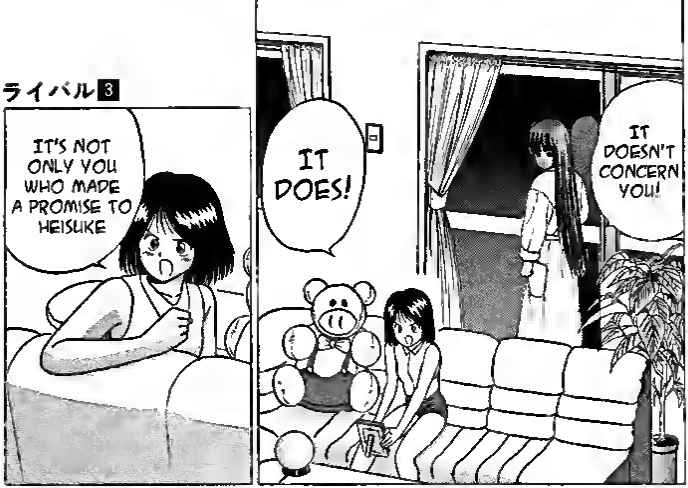
WELL
WHY!? AIZAWA-SAN, THIS MATTER ALSO CONCERNS YOU, RIGHT?
IS IT BECAUSE OF HEISUKE!? TO SOMEONE YOU DIDN'T EVEN LIKE...
WHAT DO YOU MEAN?
LIES! THE ONE YOU ACTUALLY LIKE...
IS HIMENO, RIGHT !?
I LIKE HEISUKE-CHAN...
EVEN HIS LECHER-OUSNESS

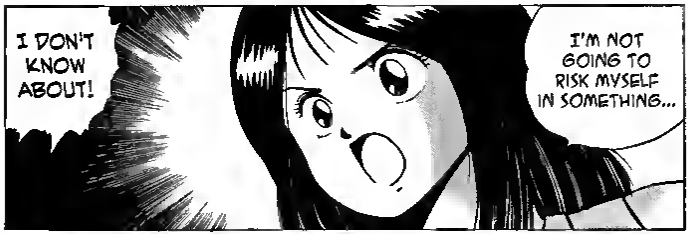
Himeno!!
I'M DEAD SERIOUS !!
HMPH... WH-WHAT'S WITH THAT JOKE?
HIROMI-SAN, YOUR ENTHUSIASM FOR HIMENO'S DEFEAT ISN'T NORMAL!
NO MATTER HOW I TRIED TO THINK ABOUT THAT, I COULDN'T GRASP IT
IF YOU REALLY LIKE HEISUKE-KUN...
THERE'S NO REASON TO MAKE HIM RISK HIS OWN BODY THROUGH MATCHES!

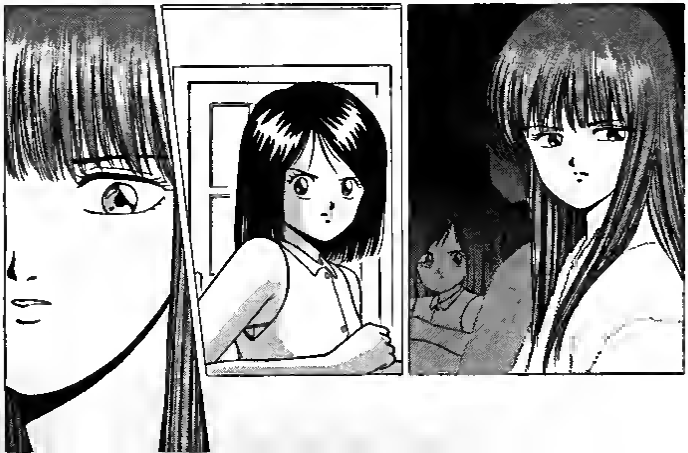
You like him, right...?
BUT, ASSUMING THAT YOU HAVE SOME STRONG FEELINGS TOWARD HIMENO-KUN...
I CAN UNDER-STAND IT IF YOUR ACT IS CONTRARY TO YOUR FEEL-INGS
YOU LIKE HIM, RIGHT?
HI-MENO-KUN!
Y- YOU'RE WRONG...
I...

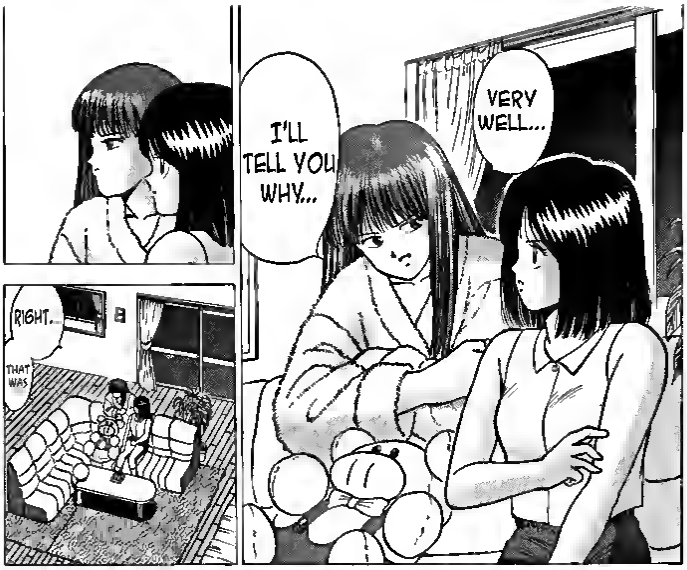
HI-ROMI-SAN!!
THEN, WHAT'S WITH THIS PHOTO-GRAPH!? IF YOU DON'T LIKE HIM, WHY ARE YOU KEEPING HIS PHOTOGRAPH !?
TOUCH
ANSWER ME, HIRO-MI-SAN...
GIVE IT BACK!
T-THAT'S ...
SLIP

SINCE A LONG TIME AGO...
YEAH... I LIKED HIM...
WHEN YOU'RE TOGETHER...
DID SOME-THING HAPPEN?
NOT ANYMO-RE...
BUT...


IT'S NOT ONLY YOU WHO MADE A PROMISE TO HEISUKE
IT DOES!
IT DOESN'T CONCERN YOU!


I DON'T KNOW ABOUT!
I'M NOT GOING TO RISK MYSELF IN SOMETHING...

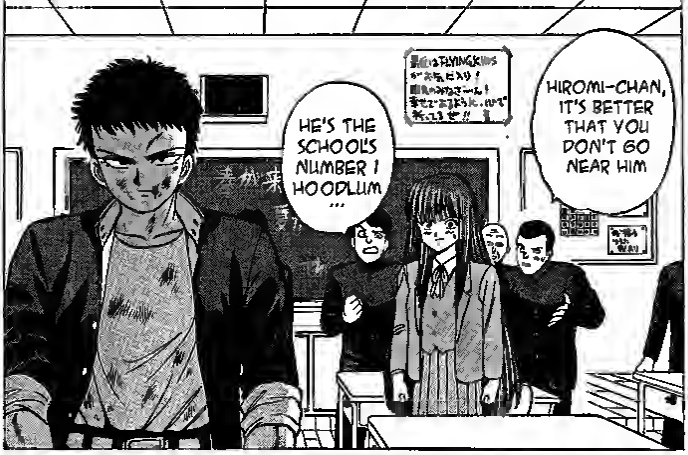


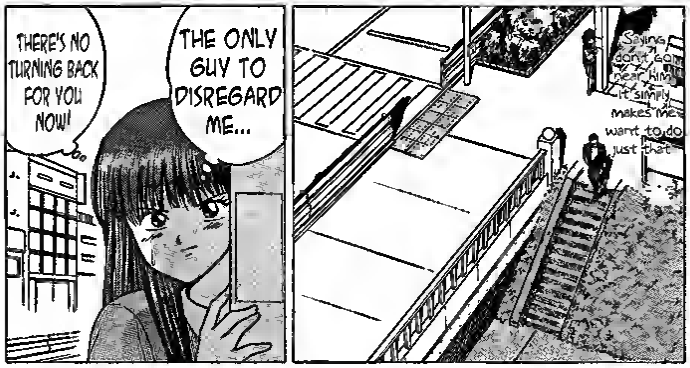

VERY WELL...
I'LL TELL YOU WHY...
RIGHT.
THAT WAS

Around the first year of the Junior High... I was transferred to another school...
Yes, yes
You've got a beautiful hair!
Hahaha
Why she always wear kind of ugly clothes like that?

Ha
Ha
Ha
I was yadda yadda blah, blah, blah,
That's right... you're a masterpiece
Ha
Ha
Ha
GOOD GRIEF... THEY'RE ALL JUST PLAIN BORING...
SLAM
Yaaaaaah
THIS IS MAKING ME SLEEPY
HI- HIMENO...

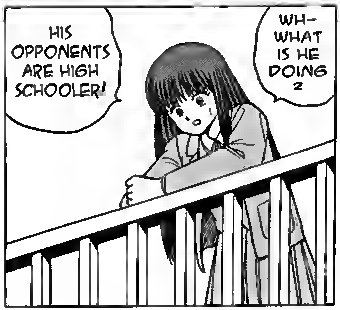
HEHE
SHIRK
AH... SORRY
SHIRK
Wow... There's still this kind of guy nowadays
FROM TODAY I'LL-
NICE TO MEET YOU YOU'RE HI-MENO-KUN, RIGHT?
BOW
This is the first time somebody called me like that
Wh-what was that? Whor- you say!?
WHA !?
THE HECK IS THIS WHORE?

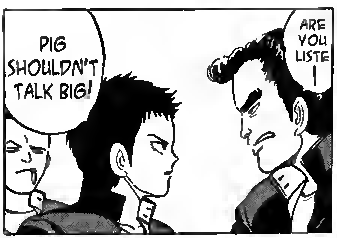

HIROMI-CHAN, IT'S BETTER THAT YOU DON'T GO NEAR HIM
HE'S THE SCHOOL'S NUMBER 1 HOODLUM ...

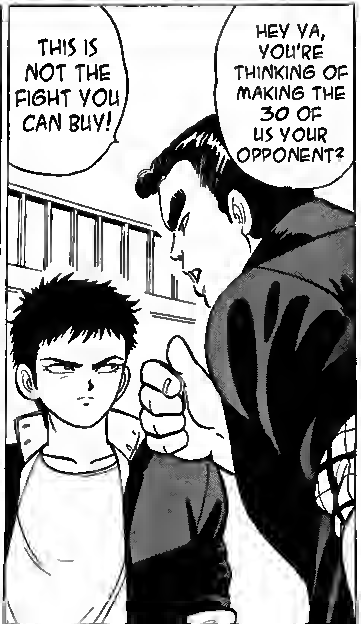

THE ONLY GUY TO DISREGARD ME...
THERE'S NO TURNING BACK FOR YOU NOW!
Saying "I don't go near him" simply makes me want to do just that

TAP

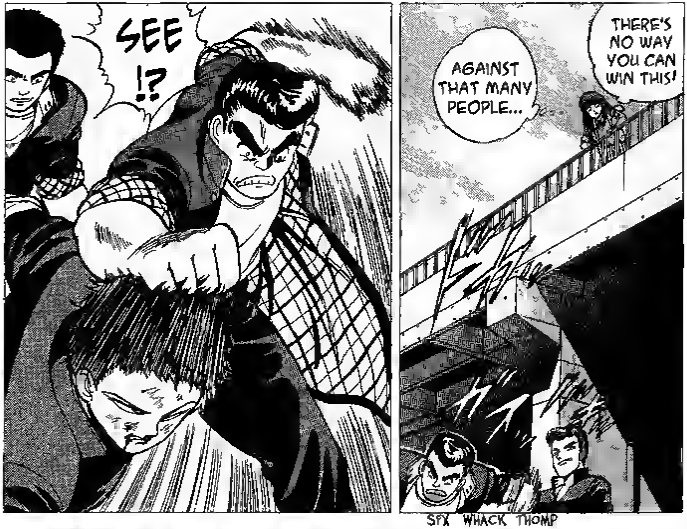
MIDDLE SCHOOLER, HUH? AREN'T YOU JUST A BRAT!
IS IT YOU WHO CALLED US HERE, BASTARD.?


HIS OPPONENTS ARE HIGH SCHOOLER!
WH-WHAT IS HE DOING?


PIG SHOULDN'T TALK BIG!
ARE YOU LISTE!


THIS IS NOT THE FIGHT YOU CAN BUY!
HEY YA, YOU'RE THINKING OF MAKING THE 30 OF US YOUR OPPONENT?

BRAT !!
WHAT !?
SFX: THWACK
SFX: THWACK
SFX: WHOOSH


SEE !?
THERE'S NO WAY YOU CAN WIN THIS!
AGAINST THAT MANY PEOPLE...
SFX WHACK THOMP

WHOOSH
YOU DON'T TRY TO ACT SMART!!

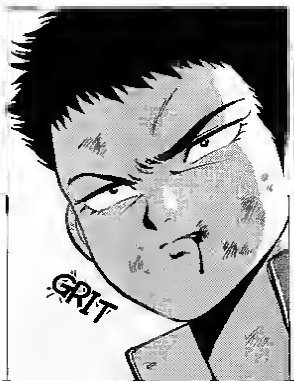
THWACK
HAGH!

WHOA!
THUMP
BRAAT
!!

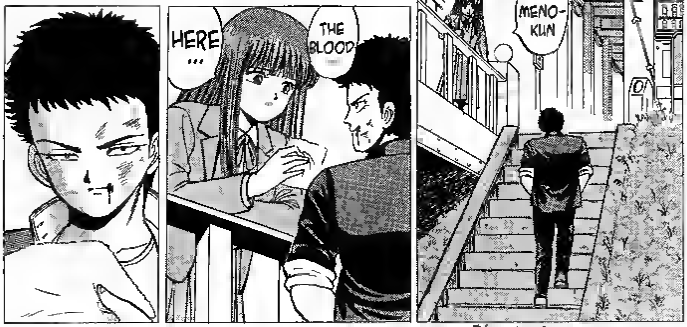
GEH
THOMP

HE... HE'S STRONG!
EEEK

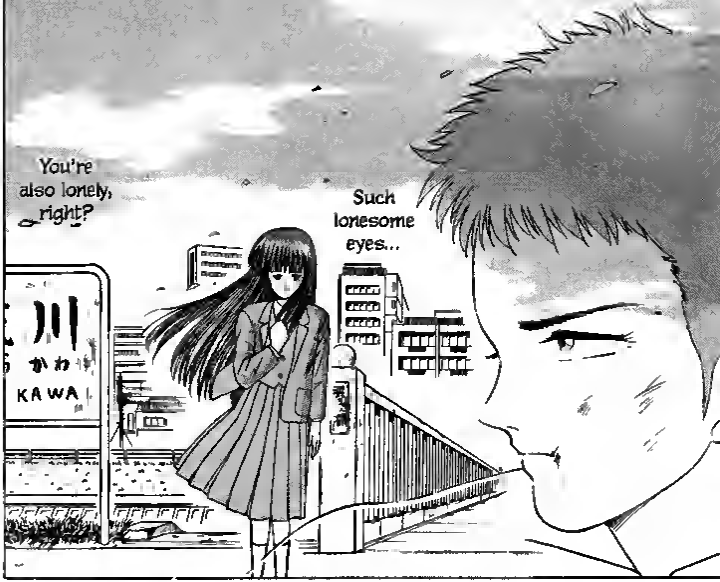
BARF
AAGH
ROLL

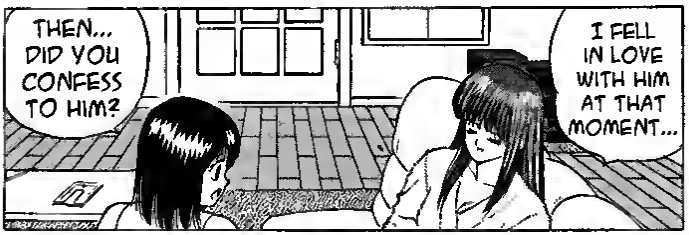

GRIT

YOU MADE ME LAUGH
THE HECK IS 30 PEOPLE...

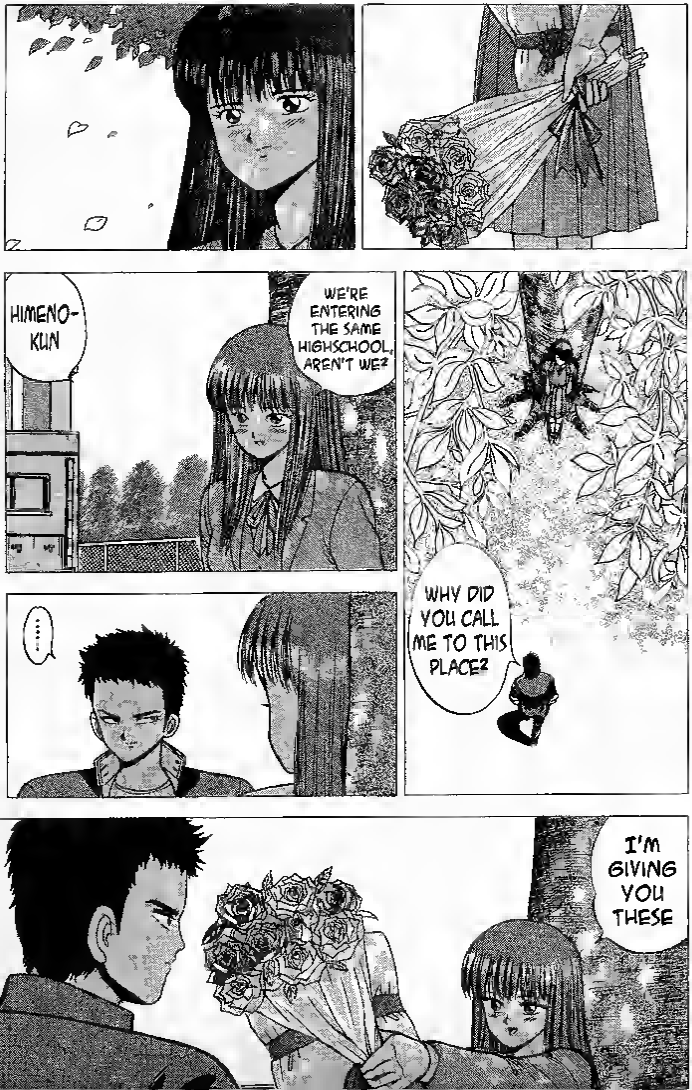


SFX. PATTS


You're also lonely, right?
Such lonesome eyes...
川
かわ
KAWA


THEN... DID YOU CONFESS TO HIM?
I FELL IN LOVE WITH HIM AT THAT MOMENT...

I USED THE GRADUATION AS THE CHANCE FOR ME TO CONFESS MY FEELING.
I WASN'T ABLE TO... AS IT WAS, 3 YEARS HAD PASSED AND THE GRADUATION CEREMONY CAME...


HIMENO-KUN
WE'RE ENTERING THE SAME HIGHSCHOOL, AREN'T WE?
WHY DID YOU CALL ME TO THIS PLACE?
.....
I'M GIVING YOU THESE

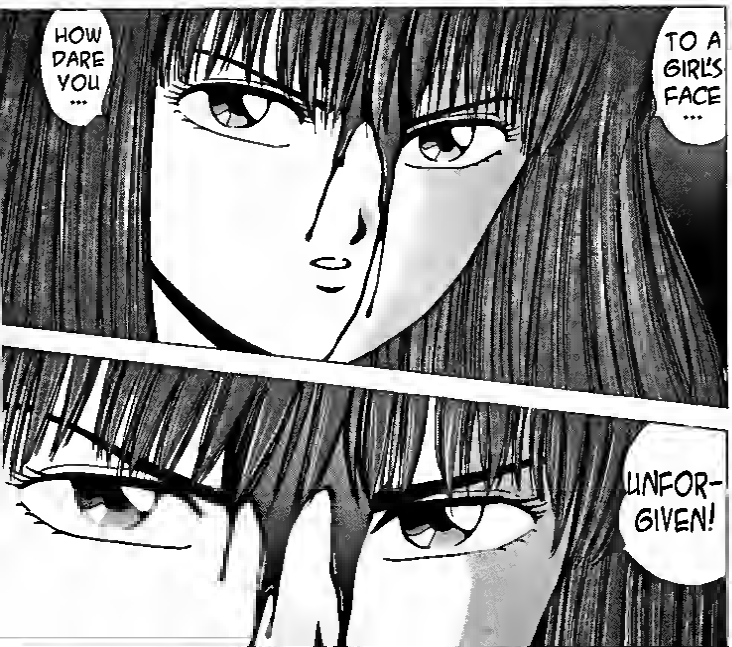
PLEASE ACCEPT MY FEELINGS...
WHAT ARE THESE..?
.....
YOUR FEELINGS ..?
YES!
YOU'VE ALWAYS BEEN ALONE, SO I'LL BE YOUR FRIEND-

SFX: BAFF

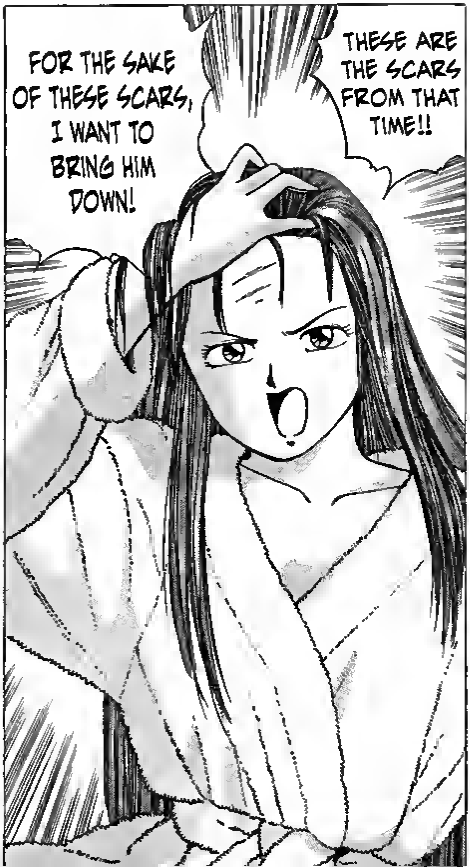
!

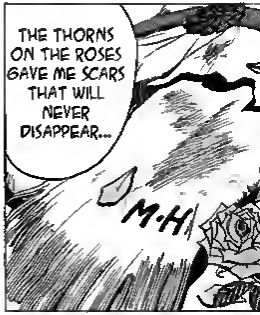
STOMP
STOMP
STOP TREATING ME LIKE A FOOL!
DRIPS...

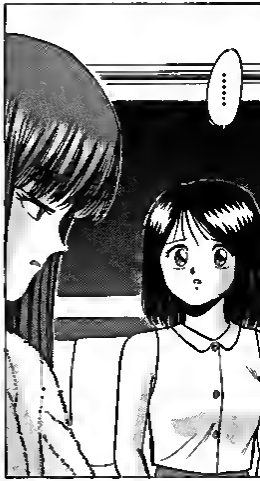
DOING THIS...
HOW DARE YOU ...

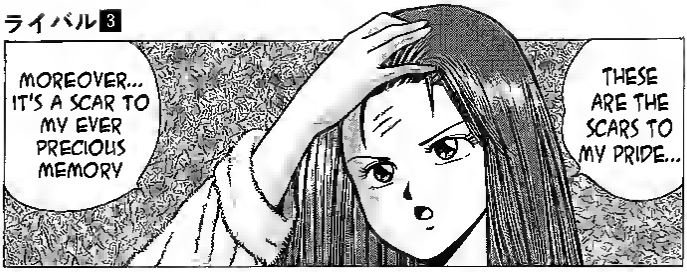

HOW DARE YOU ...
TO A GIRL'S FACE ...
UNFOR-GIVEN!

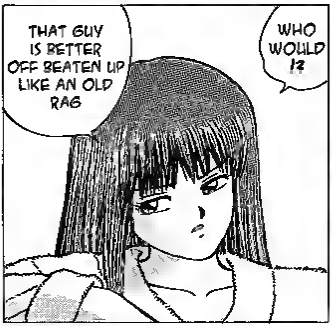
I POURED ALL OF MY FEELINGS INTO THAT MOMENT...
M·H
BUT THOSE FEELINGS... HE CRUSHED THEM ALL...

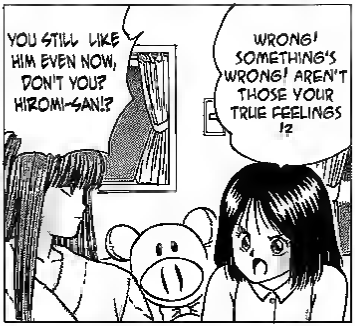

THESE ARE THE SCARS FROM THAT TIME!!
FOR THE SAKE OF THESE SCARS, I WANT TO BRING HIM DOWN!

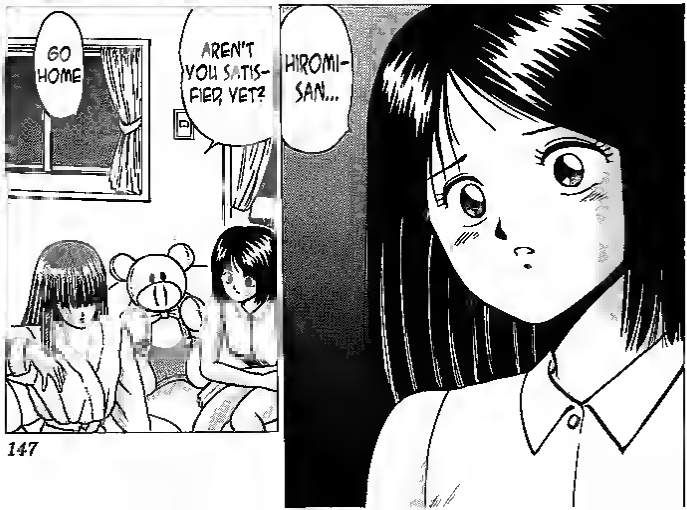

THE THORNS ON THE ROSES GAVE ME SCARS THAT WILL NEVER DISAPPEAR...
M·H

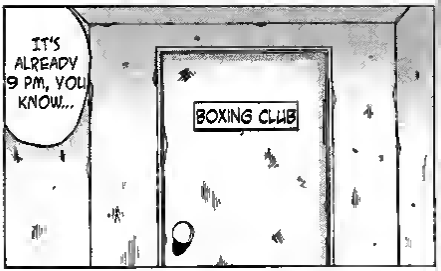

.....

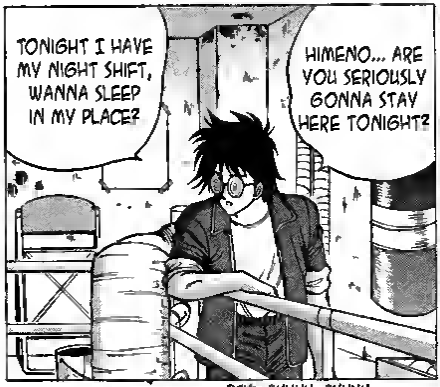

THESE ARE THE SCARS TO MY PRIDE...
MOREOVER... IT'S A SCAR TO MY EVER PRECIOUS MEMORY


WHO WOULD I?
THAT GUY IS BETTER OFF BEATEN UP LIKE AN OLD RAG

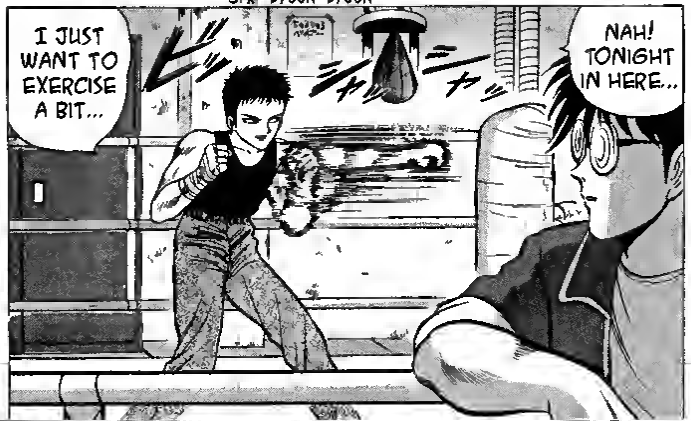

WRONG! SOMETHING'S WRONG! AREN'T THOSE YOUR TRUE FEELINGS I?
YOU STILL LIKE HIM EVEN NOW, DON'T YOU? HIROMI-SAN!?

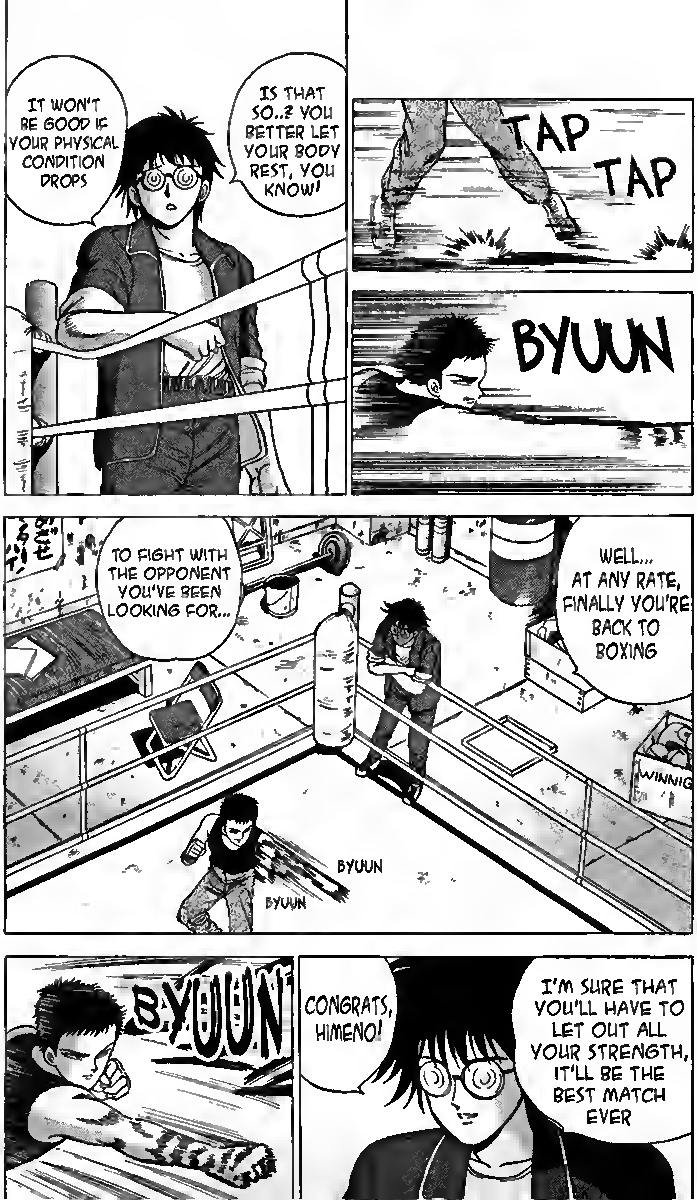

HIROMI-SAN...
AREN'T YOU SATISFIED YET?
GO HOME

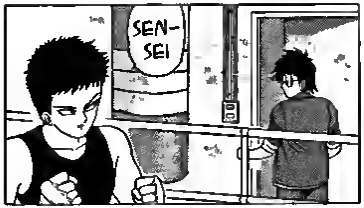


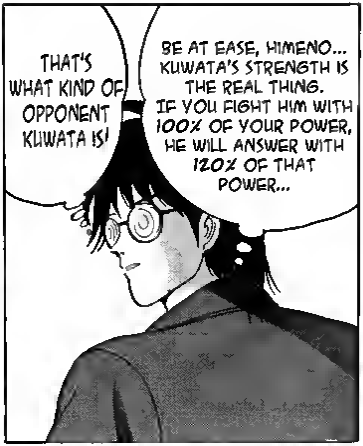


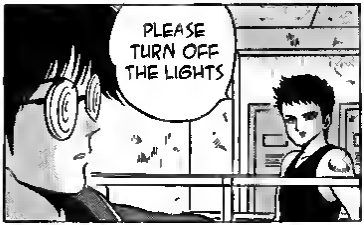
SFX: BYUUN BYUUN

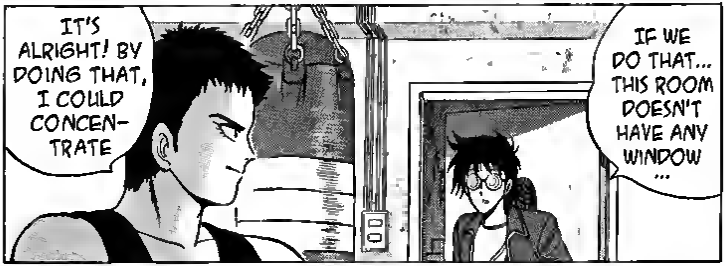



IT WON'T BE GOOD IF YOUR PHYSICAL CONDITION DROPS
IS THAT SO..? YOU BETTER LET YOUR BODY REST, YOU KNOW!
TAP TAP
BYUUN
TO FIGHT WITH THE OPPONENT YOU'VE BEEN LOOKING FOR...
WELL... AT ANY RATE, FINALLY YOU'RE BACK TO BOXING
BYUUN
BYUUN
BYUUN
CONGRATS, HIMENO!
I'M SURE THAT YOU'LL HAVE TO LET OUT ALL YOUR STRENGTH, IT'LL BE THE BEST MATCH EVER

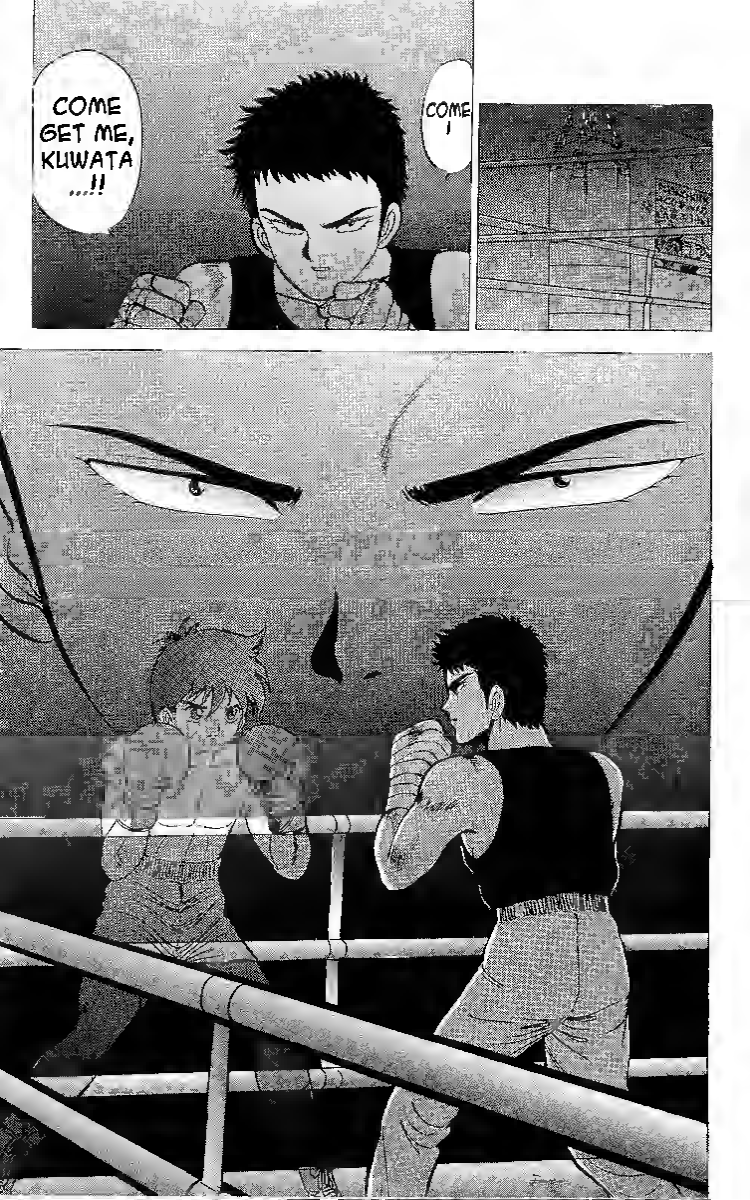

SEN-SEI

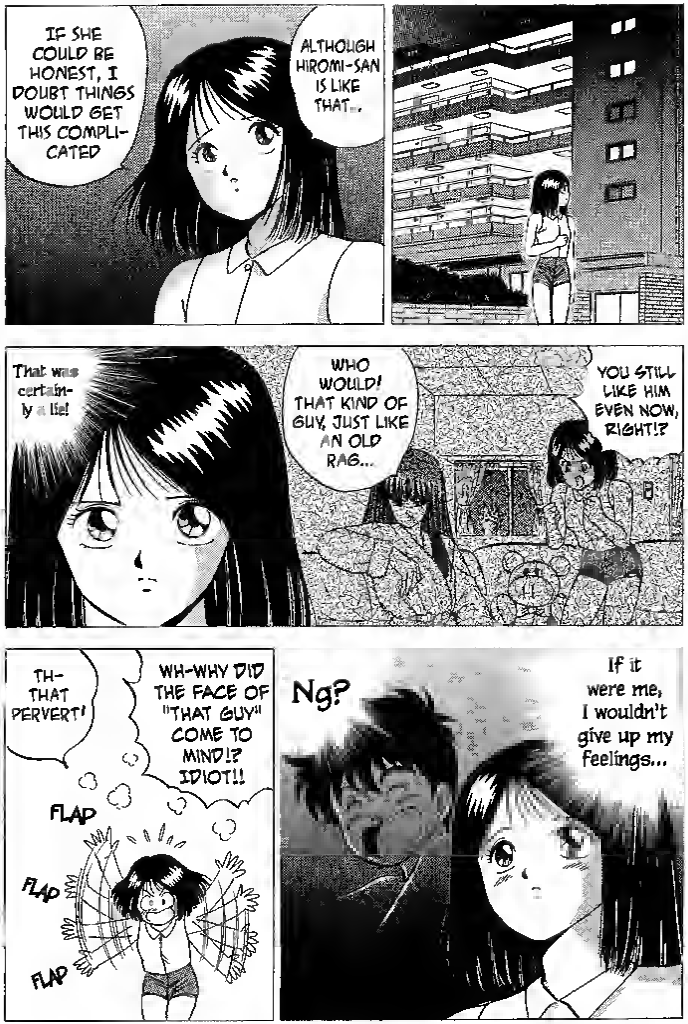

BE AT EASE, HIMENO... KUWATA'S STRENGTH IS THE REAL THING. IF YOU FIGHT HIM WITH 100% OF YOUR POWER, HE WILL ANSWER WITH 120% OF THAT POWER...
THAT'S WHAT KIND OF OPPONENT KUWATA IS!

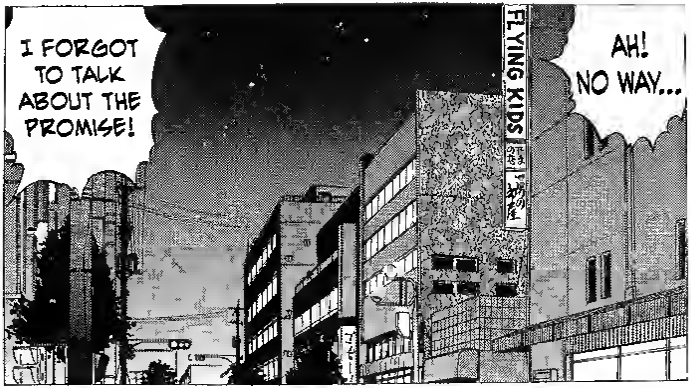

PLEASE TURN OFF THE LIGHTS


IT'S ALRIGHT! BY DOING THAT, I COULD CONCEN-TRATE
IF WE DO THAT... THIS ROOM DOESN'T HAVE ANY WINDOW ...

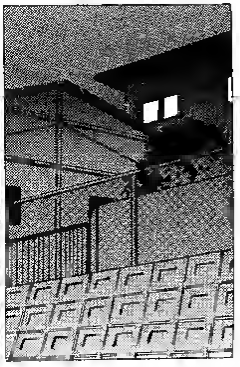
.....
CLICK


COME GET ME, KUWATA ...!!
COME !

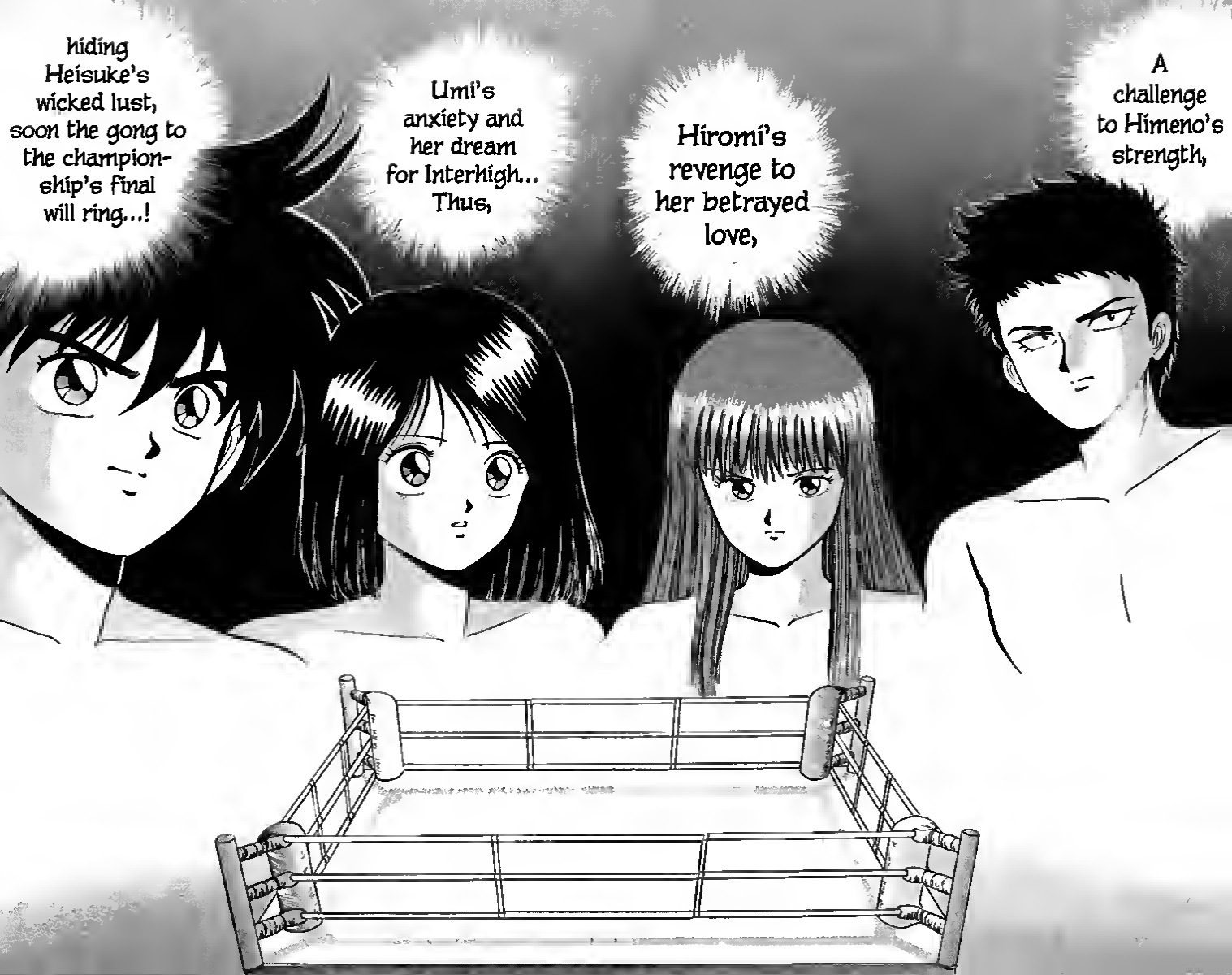

IF SHE COULD BE HONEST, I DOUBT THINGS WOULD GET THIS COMPLICATED
ALTHOUGH HIROMI-SAN IS LIKE THAT...
That was certainly a lie!
WHO WOULD! THAT KIND OF GUY, JUST LIKE AN OLD RAG...
YOU STILL LIKE HIM EVEN NOW, RIGHT!?
TH-THAT PERVERT!
WH-WHY DID THE FACE OF "THAT GUY" COME TO MIND!? IDIOT!!
FLAP
FLAP
FLAP
Ng?
If it were me, I wouldn't give up my feelings...

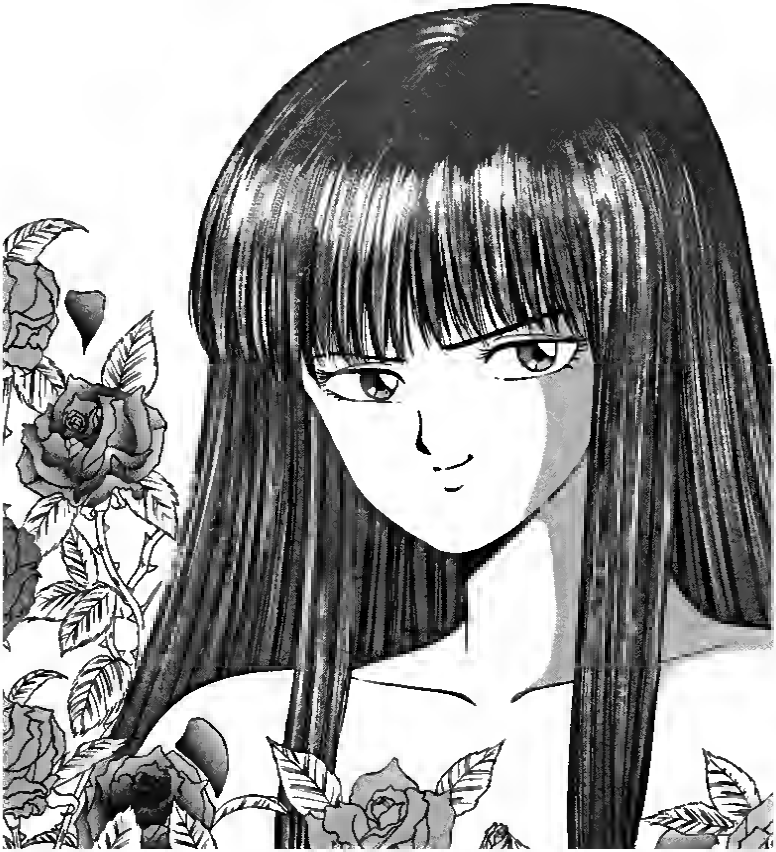

I FORGOT TO TALK ABOUT THE PROMISE!
AH! NO WAY...
FLYING KIDS

WHO'D HAVE THOUGHT THAT I'D BE REDUCED TO A WASHING MACHINE...
I WANT TO TURN MY BACK
I'M GONNA WEAR IT ON YOUR MATCH, SO WASH IT CLEAN, OKAY!
ALRIGHT! NEXT IS THE FRILLY PANTY!
SFX: RUB RUB ~CRY~



The night before the decisive match is advancing for everyone...
HEY! DON'T LOOK THIS WAY! THE LAUNDRY, THE LAUNDRY!
NO WAAAY! UMI IS ....


hiding Heisuke's wicked lust, soon the gong to the championship's final will ring...!
Umi's anxiety and her dream for Interhigh... Thus,
Hiromi's revenge to her betrayed love,
A challenge to Himeno's strength,

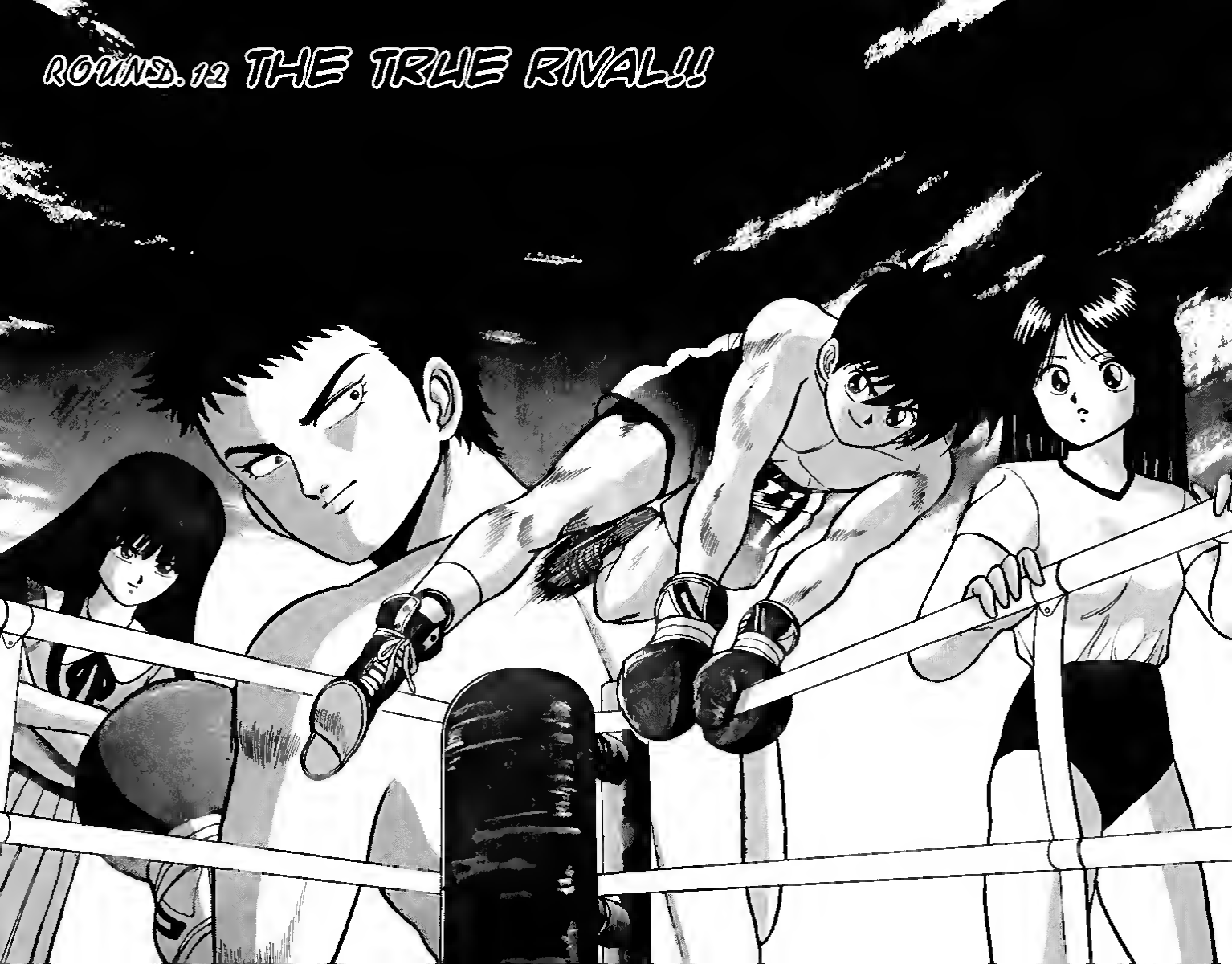


RIVAL

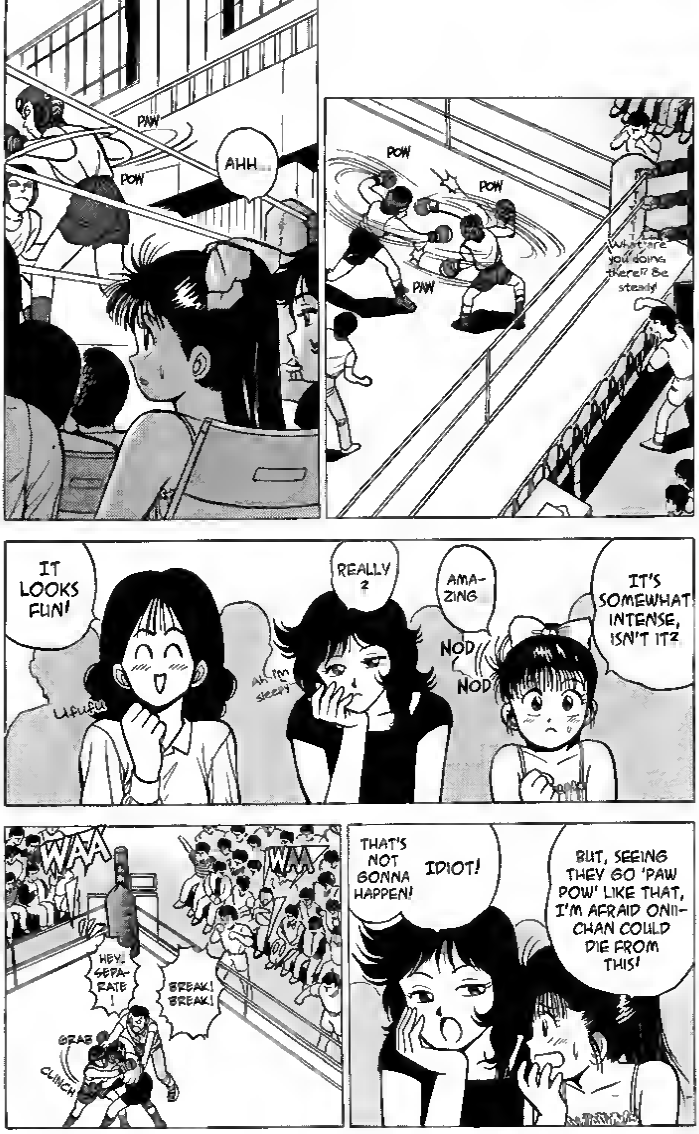
Author: Shibayama Kaoru
Raw provider: guill666
Cleaner: Gorilla D. Bems
Translator & QC: Limelight
Proofreader: Etherglow
Typesetter: Shiromary

http://tempatdownloadnis.wordpress.com

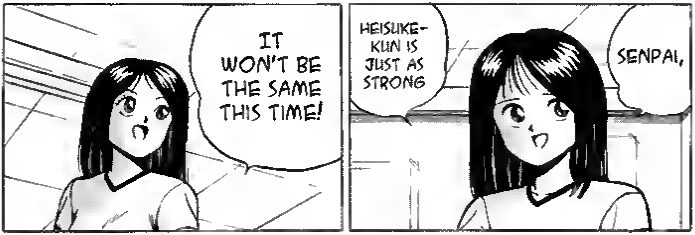
ROUND.12 THE TRUE RIVAL!!



ALRIGHT, ALRIGHT. ARE YOU DONE WITH THE BARLEY TEA?
WAA
AH, MOM! GIVE ME THE FRIED EGGS
CHOMP
CHOMP
WAA
WAA
THIS IS THE FINAL, DON'T YOU UNDER-STAND THAT!?
FOOL!! TURN AROUND, TURN AROUND!! GET AWAY FROM THE RIGHT!
WAA
WAA
HEHAAH!! HIHA HI HE! (THE FEATHER-WEIGHT'S FINAL IS NEXT!)
HEI-HAN? (HEI-CHAN'S?)
HEY, IT ISN'T ONII-CHAN'S TURN YET?
CHOMP
CHOMP


PAW
POW
AHH...
POW
POW
PAW
Ah! What are you doing there!? Be steady!
IT LOOKS FUN!
Ugugu
REALLY?
Ah, I'm steady
AMA-ZING
NOD NOD
IT'S SOMEWHAT INTENSE, ISN'T IT?
WAA
WAA
HEY, SEPA-RATE!
BREAK! BREAK!
GRAB
CLINCH
THAT'S NOT GONNA HAPPEN!
IDIOT!
BUT, SEEING THEY GO 'PAW POW' LIKE THAT, I'M AFRAID ONII-CHAN COULD DIE FROM THIS!

SHOULDN'T WE ATTACH THE GLOVES NOW?
THE MATCH WILL START SOON
SENPAI! PLEASE CALM DOWN A BIT!
THAT'S RIGHT, SENPAI..
WISH
I'M WORRIED
WORRIED
LOITER
LOITER
AS IF I COULD BE CALM NOW!
WE'RE FIGHTING HIMENO!
WE KNOW NOTHING ABOUT HIS SKILLS ...
BECAUSE HE KO'D EVERYONE IN ONE ROUND!


IT WON'T BE THE SAME THIS TIME!
HEISUKE-KUN IS JUST AS STRONG
SENPAI,

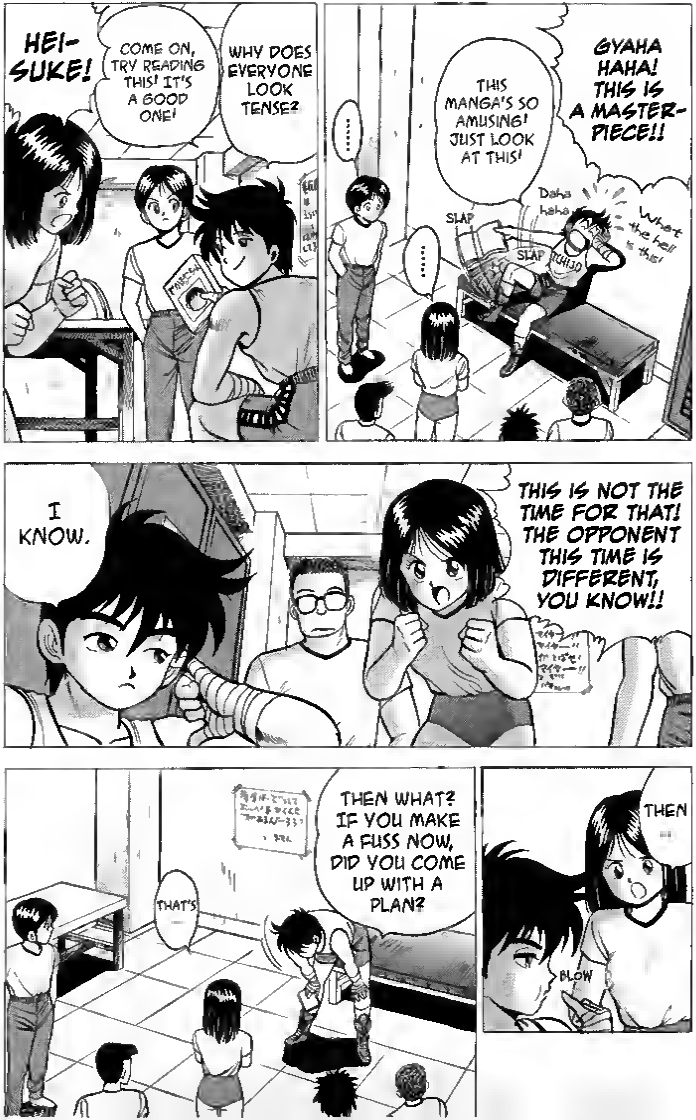
BAD FEELINGS 2
I HAVE BAD FEELINGS ABOUT THIS!
BUT, HE HAS WATCHED HEISUKE'S SKILLS, AREN'T WE AT A DIS-ADVANTAGE HERE?

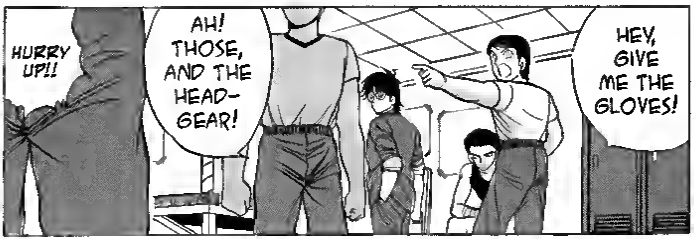
This match reminds me of the famous Las Vegas' bout between 'Marvelous' Marvin Hagler and 'Hitman' Thomas Hearns...
BOTH FIGHTERS ARE RIDI-CULOUSLY STRONG!
*Marvin Hagler: a former middleweight champion. He possessed both techniques and power, truly a marvelous boxer.
*Thomas Hearns: just as amazing boxer, he overwhelmed his opponents with his speed, living up to his nickname, Hitman.

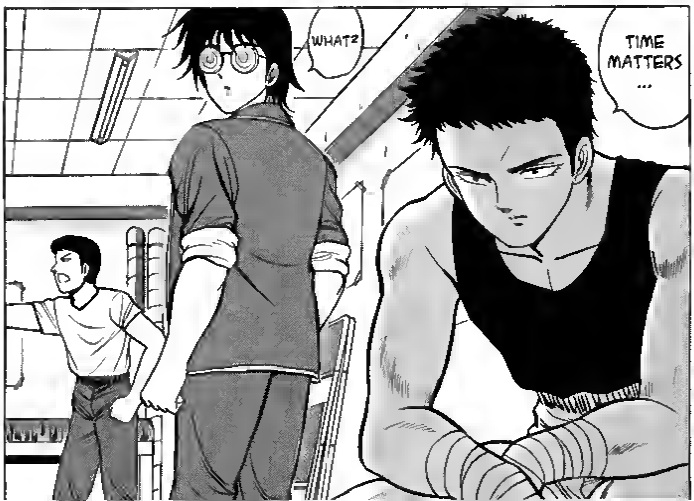
That kind of risk always has a good chance occuring in a fight between two strong fellows.
The world's two strongest fighters, Thomas Hearns, broke his own fist in the first round due to his own strength.
With that broken fist, he continued to fight till the third round, in which he was eventually KO'd.

SENPAI IS SHARP!!
W-WEAK-NESS!?
WHEN FIGHTING STRONG OPPONENT, THE FIRST ONE TO SHOW WEAKNESS WILL LOSE.. KUWATA IS NO EXCEPTION.

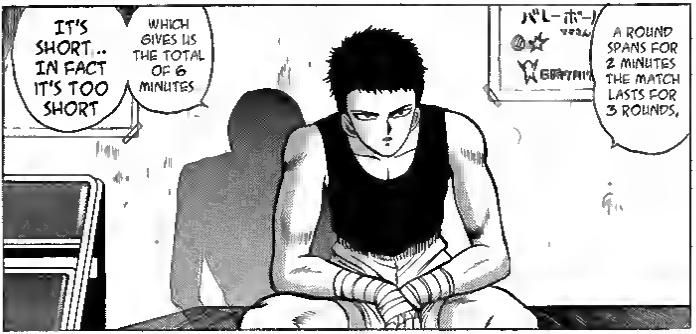
DOWA-HAHA !!

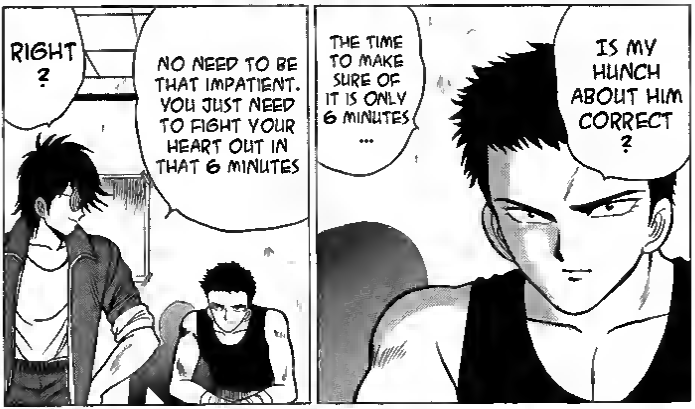

HEI-SUKE!
COME ON, TRY READING THIS! IT'S A GOOD ONE!
WHY DOES EVERYONE LOOK TENSE?
GYAHA HAHA! THIS IS A MASTER-PIECE!!
THIS MANGA'S SO AMUSING! JUST LOOK AT THIS!
Daha haha
What the hell is this!
SLAP
SLAP
I KNOW.
THIS IS NOT THE TIME FOR THAT! THE OPPONENT THIS TIME IS DIFFERENT, YOU KNOW!!
THEN WHAT? IF YOU MAKE A FUSS NOW, DID YOU COME UP WITH A PLAN?
THAT'S
THEN
BLOW


HURRY UP!!
AH! THOSE, AND THE HEAD-GEAR!
HEY, GIVE ME THE GLOVES!


WHAT?
TIME MATTERS ...

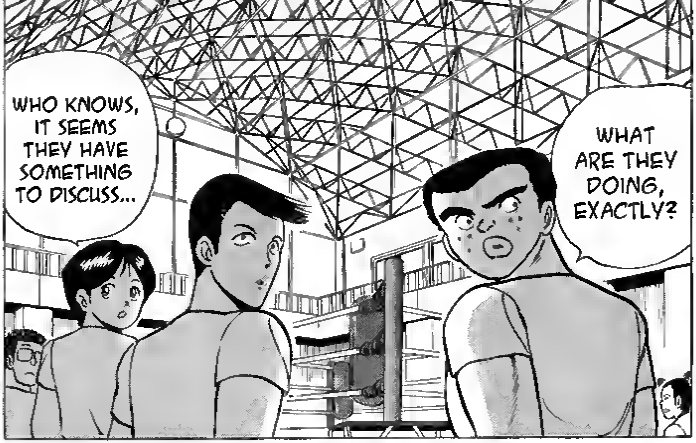
T/N: IN THE AMATEUR MATCH, A ROUND LASTS FOR 2 MINUTES INSTEAD OF 3

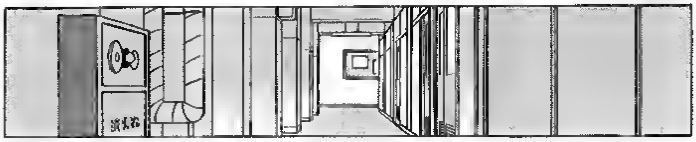

A ROUND SPANS FOR 2 MINUTES THE MATCH LASTS FOR 3 ROUNDS,
WHICH GIVES US THE TOTAL OF 6 MINUTES
IT'S SHORT.. IN FACT IT'S TOO SHORT

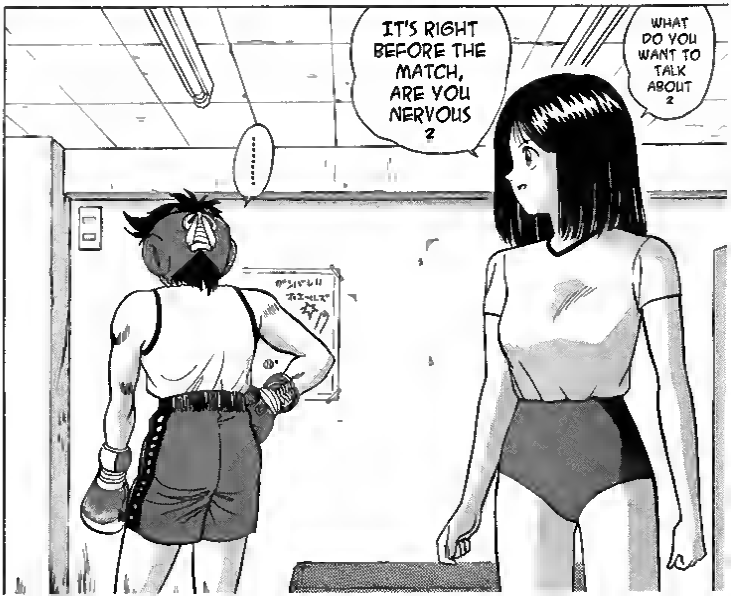

IS MY HUNCH ABOUT HIM CORRECT ?
THE TIME TO MAKE SURE OF IT IS ONLY 6 MINUTES ...
NO NEED TO BE THAT IMPATIENT. YOU JUST NEED TO FIGHT YOUR HEART OUT IN THAT 6 MINUTES
RIGHT ?

IT'S TIME!

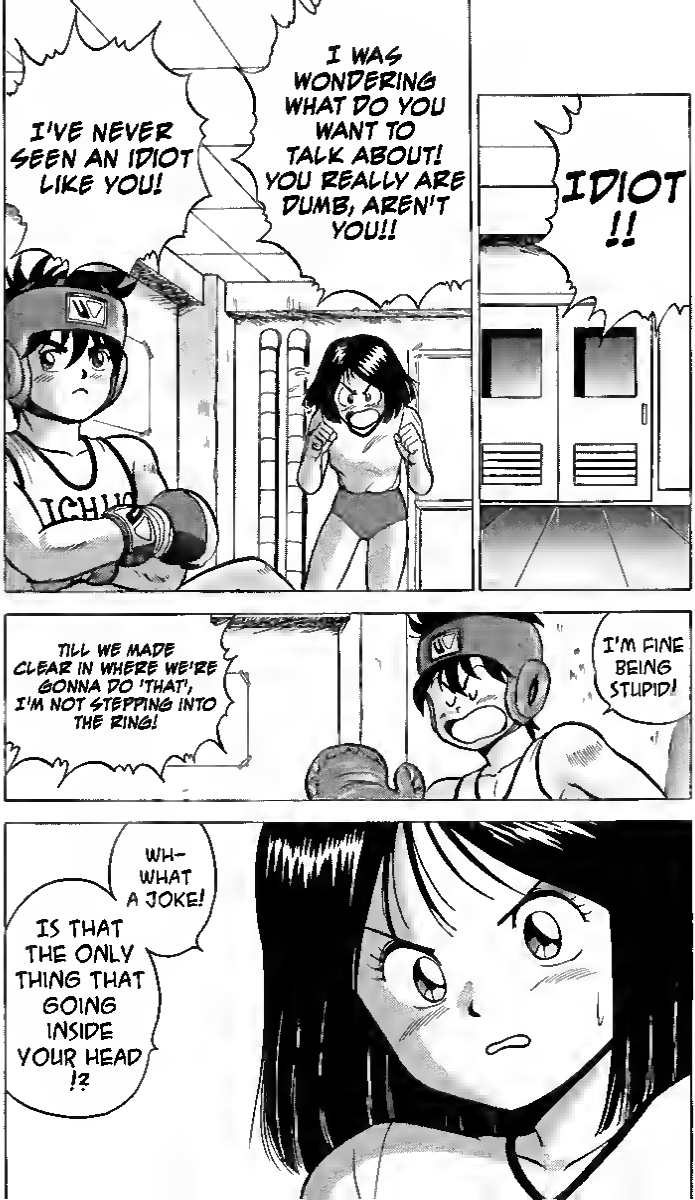
HEY, KUWATA... IT'LL BEGIN SOON
SORRY, CAN YOU GO AHEAD OF US?
I HAVE SOMETHING TO TALK WITH UMI
SORRY, GUYS...
YOU CAN GO FIRST
CLAP


WHO KNOWS, IT SEEMS THEY HAVE SOMETHING TO DISCUSS...
WHAT ARE THEY DOING, EXACTLY?




IT'S RIGHT BEFORE THE MATCH, ARE YOU NERVOUS?
WHAT DO YOU WANT TO TALK ABOUT?

BUT FIRST,
YEAH... THAT TOO
LET'S GO TO THE INTER-HIGH WITH EVERY-ONE!
YOU CAN WIN THIS!
FOR TODAY, HOW ABOUT IN YOUR ROOM?
WE HAVEN'T DECIDED IN WHERE WE'RE GONNA DO 'THAT' RIGHT ?
EHE HE HE HE HE
SFX: THUMP
!


I'VE NEVER SEEN AN IDIOT LIKE YOU!
I WAS WONDERING WHAT DO YOU WANT TO TALK ABOUT! YOU REALLY ARE DUMB, AREN'T YOU!!
IDIOT !!
TILL WE MADE CLEAR IN WHERE WE'RE GONNA DO 'THAT', I'M NOT STEPPING INTO THE RING!
I'M FINE BEING STUPID!
WH- WHAT A JOKE!
IS THAT THE ONLY THING THAT GOING INSIDE YOUR HEAD !?

I-
I KNOW
...
.....
TIME AND PLACE COUNT THE MOST
THAT CAN'T BE HELPED, I'M A GUY AFTER ALL
NINJO
DO YOU HAVE ANY COMPLAINTS !?
I'LL DECIDE ON THEM AFTER YOU WIN !
WHOA !
LET'S GO!
ALRIGHT! NOW THAT THAT'S SETTLED
Good Grief...
OK
N-NO COMPLAINTS AT ALL

YOU'RE GONNA WIN, RIGHT? HEI-SUKE-KUN!

YOU BET I WILL!

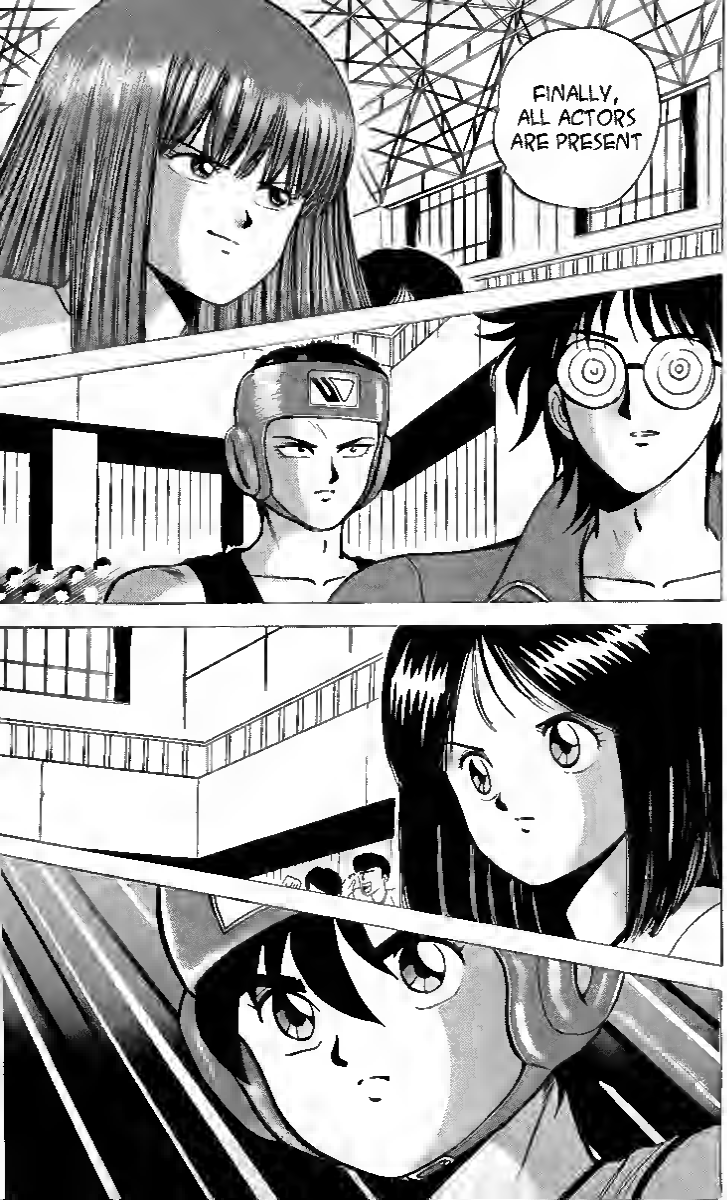
CHATTER
CHATTER
CHATTER

HE'S LATE !!
IRRITATED
WHY HAVEN'T HE COME OUT YET!? THAT GUY!
TAP
TAP
I DON'T THINK HE'D RESIGN FROM THE MATCH, BUT...
COULD IT BE..?
HEY, WHAT'S WRONG WITH ONII-CHAN?
IT'S A PLAY, A PLAY!
HE'S IRRITATING THE SPECTATORS TO HEAT UP THE MATCH...

SFX:

HE'S HERE !!
AH !

KUWATA HAS COME !!
WAAAAAA
ICHIJO


FINALLY, ALL ACTORS ARE PRESENT

WAAA
DON'T LET ME DOWN, KUWA-TAAA!
WAAA
IT BEGINS! THE KNOCK-OUT SHOWDOWN!!
WAAA
WE PRESENT YOU THE FEATHER-WEIGHT FINAL!
KNOCK HIM DOWN, HIME-NOOO!
Uaaaaaah!
ICHI

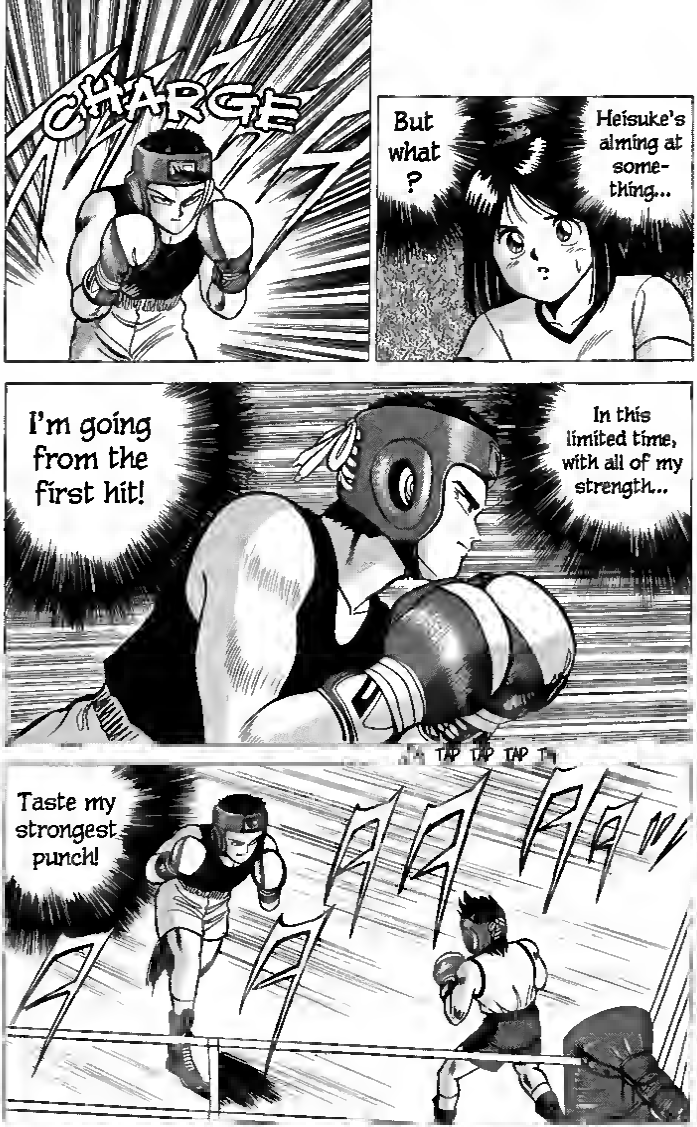
WAAA
WAAA
WAAA
IN THE RED CORNER, ICHIJO HIGH'S KUWATA HEISUKE-KUN!
GRR GRR
YOU LOOKS GREAT TODAY, KUWATA!
Hey! Give it your best!
KO him!
SFX OOOOOOOO
IN THE BLUE CORNER, TSUKIKAGE HIGH'S HIMENO MICHIYA-KUN!
MY MONEY'S ON YOU, HITMAN!
SFX OOOOOOOO
I KNOW, RIGHT!?
DID YOU KNOW!? IT'S SAID THAT THEY ARE FROM RIVAL SCHOOLS!
WE'VE BEEN WAITING FOR THIS MATCH!
WHAT-EVER!! JUST RING THE BELL!

I WOULDN'T WANT TO WASTE A SINGLE SECOND, SO...
SENSEI, DIDN'T YOU SAY THAT I SHOULD FIGHT MY HEART OUT IN THESE 3 ROUNDS?
HIMENO! USE THE FIRST ROUND TO PROBE YOUR OPPONENT!!
LOOK FOR THE OPENING!
THERE'S NO TIME TO PROBE MY OPPONENT!
I'M GOING ON FULL THROTTLE RIGHT FROM THE START!
I KNOW, I KNOW. JUST WATCH...
YOU SHOULD USE YOUR FULL SPEED...
HEISUKE!! WE DON'T KNOW HOW THE BATTLE WILL FARE!
ICHIJO

SFX: WAAA WAAA
RING THE BELL! HURRY!!
WHO'S ACTUALLY STRONGER !?
IGHIJO
HEI-SUKE...!

SFX: WAAAA WAAA
AT LONG LAST!
SOON, THE BELL WILL RING...
SECONDS OUT!!
SFX: WAAAA WAAA

SFX RIIIIIINGGG WAAAAAAAAA


CHARGE
But what ?
Heisuke's aiming at something...
I'm going from the first hit!
In this limited time, with all of my strength...
TAP TAP TAP T
Taste my strongest punch!

Here I come, Himeno !!
Kuwata !
!!
Let's go!
TAP
Here it is!

WHAT!?
TAP
Whoaa
SKREE
THERE YOU ARE!!

WH-
WHAT
!?

BAM
AUGH !!
SFX: BLAM
HEH...
WAA
HE-HEI-SUKE !!

WAAAAA!
DOWN!
HEI-SUKE-CHAN...
HE...
TO THINK HEISUKE WILL GO DOWN FROM JUST A SINGLE PUNCH...!
SFX: WAAAA WAAA
QUICK, TO THE CORNER!
TOTTER
O... ONII-CHAAAN!!
ONII-CHAAAN!!

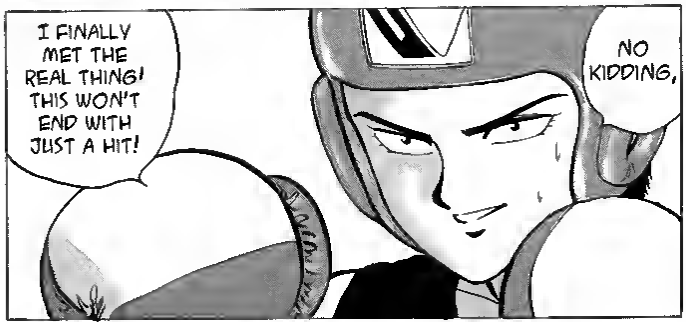
A-AAA-HHH!!
THUD
WAAAAA
S-SCA-RY.
.....
NOW HIMENO'S DOWN TOO!
YES! YESSS!!

I-IT'S ON PAR! THEIR STRENGTH IS ON PAR!!
THEY KNOCKED DOWN EACH OTHER!
.....
BECAUSE IT'S HIMENO ...
IN AN INSTANT, THE OPPONENT WILL LOSE SIGHT OF HIM AND SUFFER THE PUNCH FLAT-OUT!!
MONSTER!! TO GET IN HIMENO'S BLIND SPOT AT THAT SPEED...!
BECAUSE IT'S HIM, HE WAS ABLE TO STRIKE BACK AT THE SAME TIME ..
STILL... NO MATTER HOW STRONG HIMENO IS, I DON'T KNOW WHAT WILL HAPPEN FROM NOW ON

I THOUGHT I WAS COMPLETELY IN HIS BLIND SPOT... ASTONISHING
I DON'T EXPECT HIM CAPABLE OF PULLING OUT THAT MOVEMENT...
THAT KUWATA GUY... MY PREDICTION MIGHT HAVE MISSED BY SO FAR-OFF!
SFX: WAA WAA
SIX!
FIVE!
SEVEN!
EIGHT!

NI...
SFX: OOOOOO

HOWEVER, THE GAME HAS JUST BARELY STARTED!
I EXPECT NO LESS FROM HIMENO. THIS IS GONNA BE TOUGH...
ZATTS


I FINALLY MET THE REAL THING! THIS WON'T END WITH JUST A HIT!
NO KIDDING,

http://tempatdonlodrilis.wordpress.com